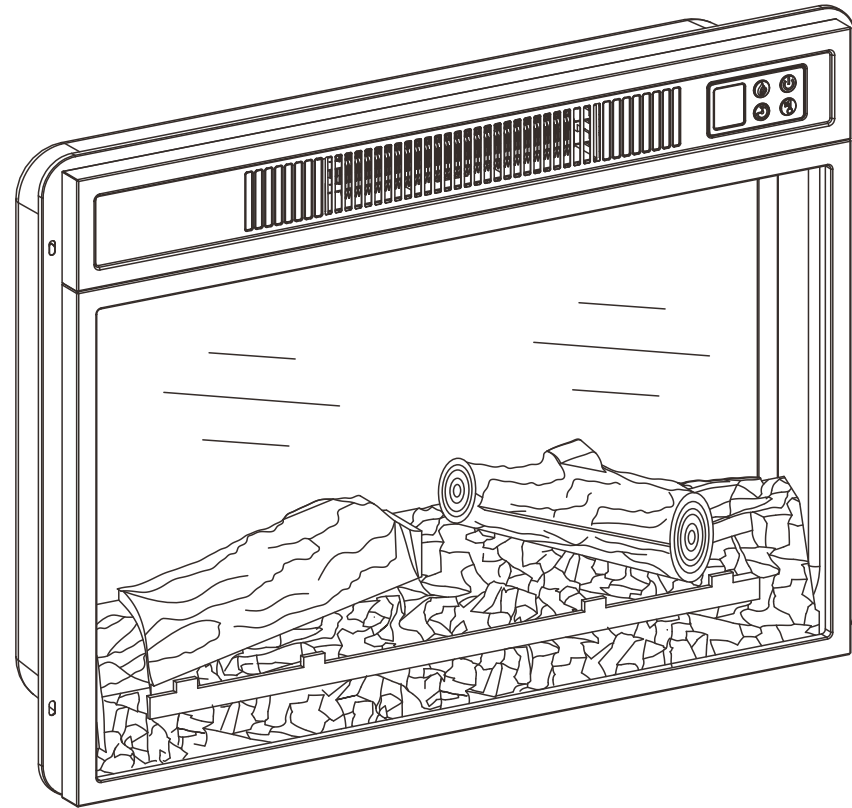




UK
CA

INSTALLER / CONSUMER SAFETY INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE INSTALLING AND USING APPLIANCE

WARNING

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRICAL SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

FOR YOUR SAFETY

(Service must be performed by a qualified service agency.)
DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS OR LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE

ASSEMBLY & INSTRUCTION MANUAL



WARNING

Battery Safety Warning

- This product may or may not contain a button cell or coin battery depending on the model configuration.

INGESTION HAZARD

- Death or serious injury can occur if swallowed. A swallowed button or coin cell battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours**.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- Seek immediate medical attention if a battery is suspected to have been swallowed or inserted inside any part of the body.

Battery Use and Handling

- Use only compatible battery types (e.g., LR44, CR2032) with the correct nominal voltage.
- Install batteries according to correct polarity (+/-).
- Do not mix old and new batteries, different brands, or different types (e.g., alkaline, carbon-zinc, or rechargeable).
- Remove batteries from devices not used for extended periods.
- Recycle or dispose of used batteries properly, following local regulations. Do NOT throw into household trash or incinerate.
- Do NOT recharge non-rechargeable batteries.
- Do NOT force discharge, disassemble, heat above the manufacturer's recommended temperature, or incinerate. This may cause leakage, explosion, or chemical burns.

Battery Compartment Safety

- Always ensure the battery compartment is completely secured.
- If the compartment does not close properly, stop using the product. Remove the batteries and keep them away from children.



WARNING

Batteriesicherheitswarnung

- Dieses Produkt kann je nach Modellkonfiguration eine Knopfzelle oder Münzbatterie enthalten oder nicht enthalten.

GEFAHR BEI VERSCHLUCKEN

- Der Tod oder schwere Verletzungen können die Folge sein, wenn eine Batterie verschluckt wird. Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu inneren chemischen Verätzungen führen.
- BEWAHREN SIE neue und gebrauchte Batterien AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN auf.
- Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

Verwendung und Handhabung von Batterien

- Verwenden Sie nur kompatible Batterietypen (z.B. LR44, CR2032) mit der korrekten Nennspannung.
- Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität (+/-).
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, keine unterschiedlichen Marken oder Typen (z.B. Alkali, Zink-Kohle, wiederaufladbare Batterien).
- Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die längere Zeit nicht verwendet werden.
- Recyceln oder entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie Batterien NICHT in den Hausmüll oder ins Feuer.
- Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien NICHT auf.
- Entladen, zerlegen, erhitzen oder verbrennen Sie Batterien NICHT. Dies kann zu Auslaufen, Explosionen oder chemischen Verbrennungen führen.

Sicherheit des Batteriefachs

- Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach vollständig und sicher verschlossen ist.
- Wenn das Fach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein, entfernen Sie die Batterien, und bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.





AVERTISSEMENT

Avvertissement de sécurité concernant les piles

- Ce produit peut contenir ou non une pile bouton ou une pile plate, selon la configuration du modèle.

RISQUE D'INGESTION

- La mort ou des blessures graves peuvent survenir en cas d'ingestion. Une pile bouton ou une pile plate avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement 2 heures.
- **GARDER les piles neuves et usagées HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- En cas d'ingestion ou d'insertion soupçonnée dans une partie du corps, consultez immédiatement un centre antipoison ou un médecin.

Utilisation et manipulation des piles

- Utilisez uniquement des types de piles compatibles (par ex. : LR44, CR2032) avec la tension nominale correcte.
- Installez les piles en respectant la polarité correcte (+/-).
- Ne mélangez pas des piles neuves et usagées, de marques différentes ou de types différents (par ex. : alcaline, carbone-zinc, ou rechargeable).
- Retirez les piles des appareils inutilisés pendant une période prolongée.
- Recyclez ou éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne pas jeter à la poubelle ni incinérer.
- Ne rechargez PAS les piles non rechargeables.
- Ne forcez PAS la décharge, ne démontez PAS, ne chauffez PAS au-dessus de la température recommandée par le fabricant, et n'incinerez PAS. Cela peut provoquer des fuites, des explosions ou des brûlures chimiques.

Sécurité du compartiment à piles

- Assurez-vous toujours que le compartiment à piles est correctement fermé.
- Si le compartiment ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit. Retirez les piles et gardez-les hors de portée des enfants.



AVVERTENZA

Avvertenze sulla Sicurezza della Batteria

- Questo prodotto può contenere o meno una batteria a bottone o a moneta, a seconda della configurazione del modello.

PERICOLO DI INGESTIONE

- La morte o gravi lesioni possono verificarsi in caso di ingestione. Una batteria a bottone o a moneta ingerita può causare ustioni chimiche interne in appena 2 ore.
- **TENERE le batterie nuove e usate FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- In caso di sospetta ingestione o inserimento della batteria in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Uso e Maneggio delle Batterie

- Utilizzare solo batterie compatibili (es. LR44, CR2032) con la corretta tensione nominale.
- Installare le batterie rispettando la polarità corretta (+/-).
- Non mescolare batterie vecchie e nuove, marche diverse o tipi diversi (es. alcaline, zinco-carbone o ricaricabili).
- Rimuovere le batterie dai dispositivi non utilizzati per lunghi periodi.
- Riciclare o smaltire correttamente le batterie usate secondo le normative locali. NON gettarle nei rifiuti domestici né incenerirle.
- NON ricaricare batterie non ricaricabili.
- NON forzare la scarica, smontare, surriscaldare oltre la temperatura raccomandata dal produttore, o incenerire. Questo potrebbe causare perdite, esplosioni o ustioni chimiche.

Sicurezza del Vano Batterie

- Assicurarsi sempre che il vano batterie sia chiuso correttamente.
- Se il vano non si chiude in modo sicuro, smettere di utilizzare il prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontano dai bambini.



ADVERTENCIA

Advertencia de Seguridad de la Batería

- Este producto puede contener o no una batería tipo botón o moneda, dependiendo de la configuración del modelo.

PELIGRO DE INGESTA

- La ingestión puede causar la muerte o lesiones graves. Una batería tipo botón o moneda ingerida puede causar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas.
- **MANTENGA** las baterías nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- Busque atención médica inmediata si se sospecha que una batería fue ingerida o insertada en cualquier parte del cuerpo.

Uso y Manejo de la Batería

- Utilice solo tipos de batería compatibles (por ejemplo, LR44, CR2032) con el voltaje nominal correcto.
- Instale las baterías respetando la polaridad correcta (+/-).
- No mezcle baterías viejas y nuevas, ni diferentes marcas o tipos (por ejemplo, alcalinas, zinc-carbono o recargables).
- Retire las baterías de los dispositivos que no se usen durante períodos prolongados.
- Recicle o deseche las baterías usadas de manera adecuada, conforme a las normativas locales. NO las tire a la basura doméstica ni las incinere.
- NO recargue baterías que no sean recargables.
- NO descargue por la fuerza, desmonte, caliente por encima de la temperatura recomendada por el fabricante ni incinere. Esto puede provocar fugas, explosiones o quemaduras químicas.

Seguridad del Compartimento de la Batería

- Asegúrese siempre de que el compartimento de la batería esté completamente cerrado.
- Si el compartimento no se cierra correctamente, deje de usar el producto. Retire las baterías y manténgalas fuera del alcance de los niños.



General

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read all instructions before using this appliance. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock or fire hazard and will void the warranty.
2. CAUTION: Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating unattended. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
3. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate, or clean the appliance or perform user maintenance.
4. Children under 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
6. WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
7. The heater must not be located immediately below a socket outlet.
8. CAUTION: In order to avoid a hazard due to the inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Before connecting the appliance, be sure that the mains voltage available matches that specified on the rating plate, and that the outlet is suitably grounded.
11. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance. This unit contains no user-serviceable parts.
12. Always unplug or disconnect the appliance from the mains power supply when not in use, or when moving or cleaning it. Do not pull the cord to unplug the heater.
13. Keep the heater clean. Do not allow any object to enter the ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock, fire, or damage to the heater. Do not use the appliance for other than its intended use. It is designed for domestic indoor use only.
14. There may be a trace of odour during the first few minutes of initial use, or after a period of storage. This is normal and will quickly disappear.
15. If the glass is damaged, do not use the heater in order to avoid a hazard.
16. Avoid the use of an extension cord, as the cord may overheat and cause a risk of fire.
17. This fireplace is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance.
18. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet from the front and sides of this appliance.
19. This appliance is designed for indoor use only and is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or otherwise become exposed to water.
20. Do not run the cord under carpeting. So not cover the cord with throw rugs, runners or the like. Ensure the cord is kept away from traffic areas, and kept in a position which would not present a trip hazard.

General

IMPORTANT INSTRUCTIONS

21. To disconnect this appliance, turn the controls to the off position, then remove the plug from the outlet.
22. This appliance has hot and arching or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or any flammable liquids are used or stored.
23. This appliance should not be used as a drying rack for clothing, nor should Christmas stockings or decorations be hung on or near it.
24. This electric fire is an instant heat source to warm up a room and is great for visual room ambiance it doesn't necessarily need to be used as a constant or permanent source of heating for the home.
25. Clean the fire regularly to prevent the build-up of hair dust or lint around the fire, as this may cause the outlet to become blocked.
26. Do not use aerosols or steam cleaners on or around the fire.
27. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
28. Once the inner temperature of this insert reaches to $85 \pm 2^{\circ}\text{C}$, this insert will stop working.
29. WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided automatically. To reset temperature limiting control, disconnect power using plug or main switch for 10 minutes.
30.  **WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.**
31. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

SAFETY CUT-OUT SYSTEM

NOTE: The LED display panel will remain operational if the cut-out is activated, only the fan heater elements are prevented from operating.

This product has one non-self-resetting overheat protection device (thermal cut-out) which will activate if the air inlets or outlets are obstructed. For safety reasons the fire will NOT switch on again automatically, the following procedure must be carried out before the fire can be operated.

NOTE: The visual effect will remain operational if the cutout is activated, only the fan heater is prevented from working.

Switch OFF the appliance at the wall socket or outlet. Leave the fire OFF for a period of no less than 10 minutes, ensuring all obstructions are removed. Switch the appliance ON at the wall. Ensure the appliance is turned ON at the control switches. If the fire fails to operate correctly, repeat the above procedure. If an attempt to switch on the appliance is made before the safety cutout has reset, the appliance may cut out for a further period of time. If the sequence has been followed correctly and the appliance still fails to function, check the fuse in the wall outlet. If this is not the cause, call an electrician or maintenance engineer.

NOTE: When the temperature reaches 157°C , the machine's fuse will disconnect, disabling the heating function.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

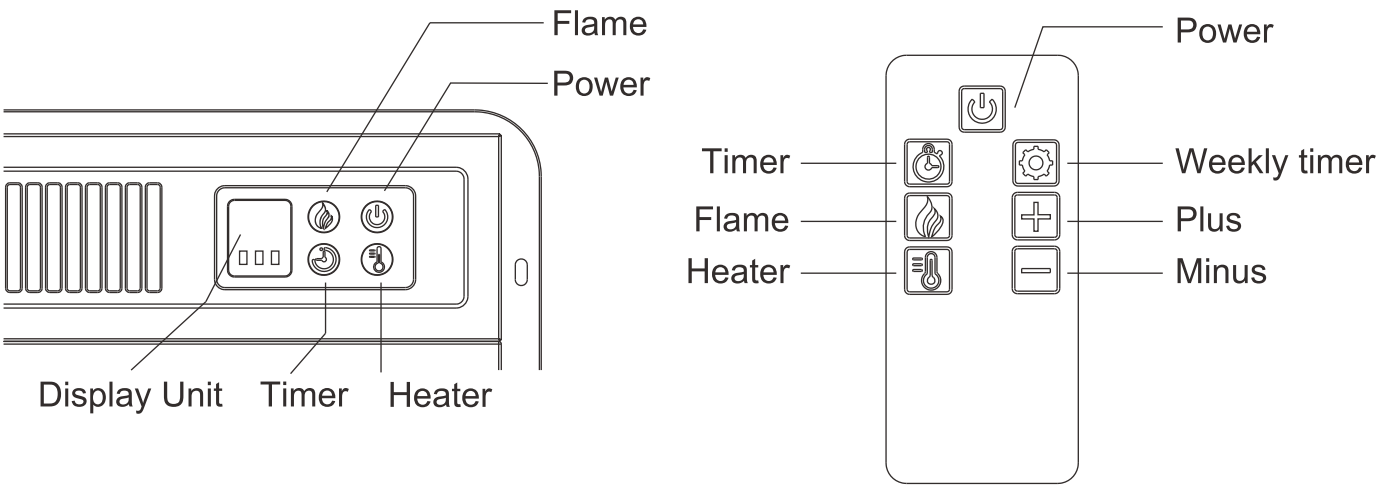
Model Identifier:	SE105-18G/SE105-23G				
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat output/room temperature control (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	1.818	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max}	1.818	kW	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption			With electronic room temperature control		
In off mode	P ₀	0	W	Electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0.32	W	Electronic room temperature control plus week timer	Yes
In Idle mode	P _{idle}	0.40	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	Room temperature control, with open window detection	Yes
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{s,on}	92.0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No
Remark: For electric local space heaters, the declared seasonal space heating energy efficiency η _{s,on} cannot be higher than the measured value at the nominal heat output of the unit.					

OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL AND REMOTE CONTROL

The control panel is located on the top right corner of the fireplace/heater unit.

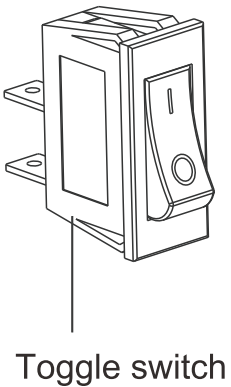
When a function is changed from the control panel or remote there will be a corresponding indicator displayed. The indicator shows the function changed and the level selected. When the function is turned off, the corresponding indicator will fade.

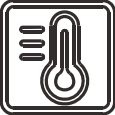


TOGGLE SWITCH

The toggle switch is located on the back of the unit.

NOTE: Before using the fireplace please make sure set the toggle switch on the "I".
Set the toggle switch to the "O" if you would like to turn off the unit.



OPERATING INSTRUCTIONS	
	Power This button will not only put the fireplace insert in a standby mode, but also you can see the flame effect through the screen. This will turn off all functions at once.
	Timer Pressing the timer button repeatedly will cycle through the following timer. Settings: 30 minutes, 1 hour, 2 hours, 3 hours, 4 hours, 5 hours, 6 hours and off. The display shows: 30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-None. The fireplace will automatically turn off when the timer reaches zero minute.
	Flame This button controls the flame effect. Allows you to adjust the flame to suit your mood. Press this button to increase/decrease the flame effect. Change the flame by pressing flame button repeatedly. The brightness level of flame is as follows: high-medium-low -off. And the display shows L3 -L2- L1 accordingly.
	Heater The default setting temperature is 72°F (22°C). Press the HEATER button to activate the heater, re-press it to turn off the heater. • When the heater is activated, press the heater button and hold it for 5 seconds, the display will flash, then enter the temperature setting mode and change the temperature by repeatedly pressing the heater button. The temperature can be switched from ON,17°C (62°F) to 27°C (82°F). When the ambient temperature exceeds the set temperature, the machine activates energy-saving mode and turns off heating. Set to "ON" to keep heating on continuously. • When the heater is activated, press the POWER button for 5 seconds to change the temperature unit from Fahrenheit (F) to Celsius (C).
	Weekly timer Use the TIMER button to turn on the weekly timer.
	Plus Time and temperature increase during weekly timer setting.
	Minus Time and temperature decrease during weekly timer setting.

OPERATING INSTRUCTIONS	
WEEKLY TIMER SETTING OPERATION 1.Press Weekly timer Button to start weekly timer setting, and the display will show “0”. Note: Other number means the weekly timer has been set. Using the [+] and [-] to calibrate the present hour. (24 hours format) 2.Press Weekly timer Button a second time until the back digits start flashing, the display shows “1 d” that means the the weeklytimer start from today. 1 d = First day (Today) 2 d = Second day (Tomorrow) 3 d = Third day 4 d = Fourth day 5 d = Fifth day 6 d = Sixth day 7 d = Seventh day 3.Press Weekly timer Button a third time to set the start working hours. Using the [+] and [-] to adjust. (0~23) 4.Press Weekly timer Button a fourth time to set power-off working hours. Using the [+] and [-] to adjust. (0~23) 5.Press Weekly timer Button a fifth time to set temperature. Using the [+] and [-] to adjust. (17~27 or on/off) 6.Press Weekly timer Button a sixth time to set the start working hours for the second periods of "1d". Using the [+] and [-] to adjust. (0~23) 7.Press Weekly timer Button a seventh time to set the power-off working hours for the second periods of "1d". Using the [+] and [-] to adjust. (0~23) 8.Press Weekly timer Button a eighth time to set temperature for the second periods of "1d". Using the [+] and [-] to adjust. (0~23) 9.Press Weekly timer Button a ninth time for next day, the display will show “2 d”, the operation method is same as above. 10.Repeat the above operation for each day! There are two time periods that can be set for each day. If no press around 5 seconds during the time setting, it will automatically exit the 7-day weekly timer setting.	
OPEN WINDOW FUNCTION (ADDITIONAL HIDDEN FUNCTIONS) In the thermostat control heating mode, when the ambient temperature drops over 5 °C for more than 5 minutes, the display shows “ ” and flashes, this means there is window open or there may exist some cooling items opened, at the same time the temperature control turns the heating off. You will need to turn the appliance off to stop the flashes. To turn off the open window function, press the flame button and hold it for 5 seconds, the display will shows "E3"/"E8"; to turn on this function again, press the flame button and hold it for 5 seconds, the display will shows “ ”.	

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE AND SUGGESTED SOLUTION
Fire is not switching on.	1.Ensure main switch is on. 2.Check that the unit is plugged into a standard 220-240V outlet. 3. Replace the fuse in the plug.
Logs glow but flame effect does not work.	Check to see if the spinning motor is working.
Heater doesn't work, but Power and Heater switches / buttons are in the "ON" position	Turn all switches / buttons to the "OFF" position and unplug the unit from the wall outlet for 10 minutes. After 10 minutes plug the unit back into wall outlet, and operate as normally.
Fire seems noisy.	1.There is a level of noise when the flame effect is in use, caused by a motor that helps generate the effect. This noise will be heard when there is no other background noise. 2.There is a higher level of noise associated with the heater motor; this is due to the air flow required when heat has been selected.
There is a visible flame effect, but the heater does not blow warm air.	1. Check that the temperature setting exceeds the room temperature. 2. Turn on/off the Heater button several times to make sure it is in the "ON" position
Remote is not operating	1. Repeatedly pressing buttons in rapid succession may cause the transmitter to malfunction. Operate remote transmitter at a slow measured pace. Press the remote control buttons with an even motion and gentle pressure. 2. Check or replace batteries.

INSTRUCTIONS

BATTERY REPLACEMENT

The fire is supplied with an IR multifunction remote.
 Before the remote will operate the plastic insulating sheet needs to be removed.

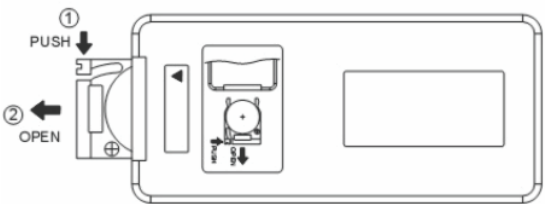
Battery Requirements: CR2025

1. Locate and remove the battery bracket.
2. The battery has two sides, one with a button feature, and the other is flat.
3. Insert the battery with the button side down into the battery bracket, making sure the battery is firmly seated.

Batteries should be removed if the product is to be left unused for a long period of time. The batteries may contain hazardous substances that could endanger the environment and human health.

This symbol appearing on the battery and/or packaging indicates that used batteries must not be processed with municipal waste. Instead they should be brought to the appropriate collection point for recycling.

By correctly disposing of used batteries, you prevent potential negative consequences for the environment and human health. Recycling used materials also preserves our natural resources. For more information about collecting and recycling used batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the store where you purchased this product.



CLEANING AND MAINTENANCE

ALWAYS DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE MAINS SUPPLY OUTLET SOCKET BEFORE UNDERTAKING ANY CLEANING OR MAINTENANCE!

For general cleaning use a soft clean duster - never use harsh abrasive or cleaners. The glass viewing screen should be cleaned carefully with a soft cloth.

If in doubt consult a qualified electrician.

Excluding fuses, use only genuine manufacturers spare parts available from your supplier.

Replacing the remote control battery:
 When the battery becomes weak, the range of the remote control becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery.



BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN



BATTERY WARNING: PRODUCT CONTAINS A COIN/ BUTTON CELL

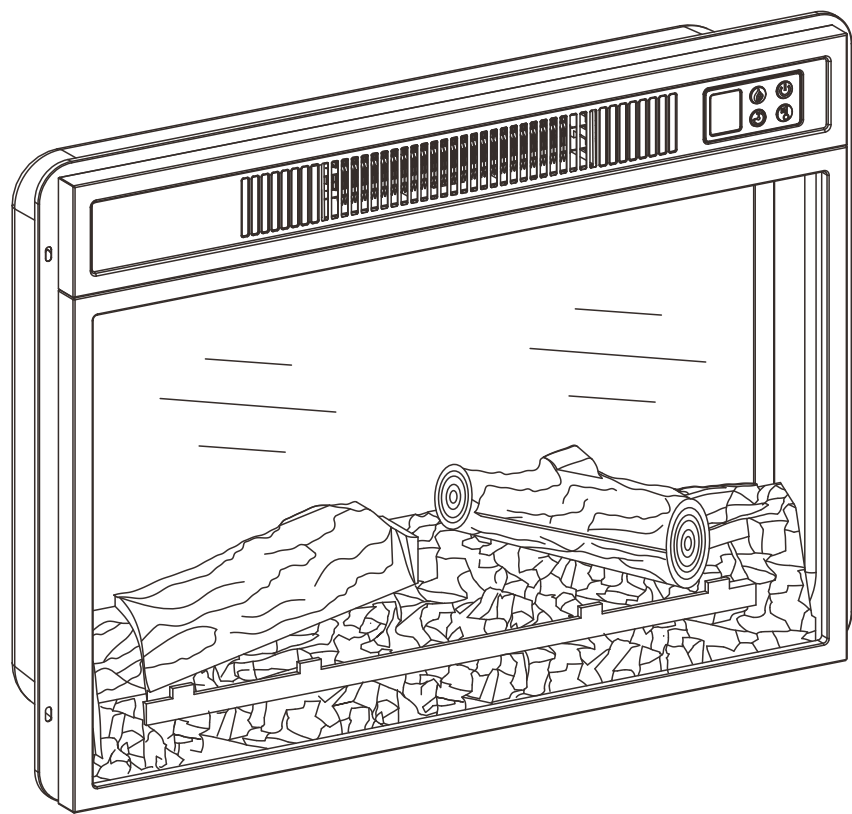


BATTERY WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN – Store spare batteries securely.

Dispose of used batteries immediately and safely. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- Be alert, there are no obvious symptoms if a child has swallowed a button or coin battery. If your child appears unwell and there are no obvious symptoms, then check to make sure there are no batteries missing from any items they have been around. If you suspect they have swallowed a coin/button cell, then seek medical attention. Similarly, if they vomit bright red fresh blood seek immediate medical help.
- Always remain vigilant with discharged or spare button or coin batteries in the home and in products that contain them.

FOYER ÉLECTRIQUE ENCASTRABLE



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ D'INSTALLATION ET D'UTILISATION
VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER L'APPAREIL



AVERTISSEMENT

SI LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL NE SONT PAS SUIVIES À LA LETTRE, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU UN INCENDIE PEUT EN RÉSULTER ET PROVOQUER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU DES PERTES DE VIE.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

(Le service doit être effectué par une agence qualifiée)
NE PAS ENTREPOSER OU UTILISER D'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS OU LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL

MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'INSTRUCTIONS

GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annuler RQ la garantie.
2. **ATTENTION** : Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou près d'enfants ou d'invalides et chaque fois que l'appareil est laissé en fonctionnement sans surveillance. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus.
3. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne peuvent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position normale de fonctionnement prévue et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus.
Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations de maintenance.
4. Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.
5. Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.
6. **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.
7. L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
8. **ATTENTION** : Afin d'éviter tout risque de réenclenchement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
10. Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur disponible correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique et que la prise est correctement mise à la terre.
11. N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
12. Débranchez ou déconnectez toujours l'appareil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, ou lorsqu'il est déplacé ou nettoyé. Ne tirez pas sur le cordon pour débrancher l'appareil.
13. Maintenez cet appareil propre. Ne laissez aucun objet pénétrer dans l'ouverture de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le réchauffeur. N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné. Il est conçu pour un usage domestique à l'intérieur uniquement.
14. Il peut y avoir une trace d'odeur pendant les premières minutes de la première utilisation, ou après une période de stockage. Ceci est normal et disparaîtra rapidement.
15. Si le verre est endommagé, n'utilisez pas l'appareil afin d'éviter tout danger.
16. Évitez l'utilisation d'une rallonge, car le cordon peut surchauffer et entraîner un risque d'incendie.
17. Ce foyer est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes. Si cela est prévu, utilisez des poignées pour déplacer cet appareil.
18. Gardez les matériaux combustibles, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux à au moins 3 pieds de l'avant et des côtés de cet appareil.
19. Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement et n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bain, les buanderies et autres endroits intérieurs similaires. Ne placez jamais cet appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou être exposé à l'eau.

GÉNÉRALES

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

20. Ne faites pas passer le cordon sous un tapis. Ne recouvrez pas le cordon avec des tapis, des patins ou autres. Veillez à ce que le cordon soit éloigné des zones de circulation et placé dans une position qui ne présente pas de risque de trébuchement.
21. Pour débrancher cet appareil, mettez les commandes en position d'arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
22. Cet appareil contient des pièces chaudes et arquées ou qui produisent des étincelles. N'utilisez pas cet appareil dans des endroits où l'on utilise ou stocke de l'essence, de la peinture ou tout autre liquide inflammable.
23. Cet appareil ne doit pas être utilisé comme étendoir pour les vêtements, et les bas de Noël ou les décorations ne doivent pas être accrochés dessus ou près de l'appareil.
24. Ce foyer électrique est une source de chaleur instantanée pour réchauffer une pièce et est idéal pour l'ambiance visuelle de la pièce. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser comme une source de chauffage constante ou permanente pour la maison.
25. Nettoyez régulièrement le foyer pour éviter l'accumulation de poils, de poussière ou de peluches autour du feu, car cela pourrait bloquer la sortie.
26. N'utilisez pas d'aérosols ou de nettoyeurs à vapeur sur ou autour du foyer.
27. Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle.
28. Lorsque la température interne du foyer atteint $85 \pm 2^\circ\text{C}$, le foyer s'arrête de fonctionner.
29. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil dans de petites petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par leurs propres moyens, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée automatiquement. Pour réinitialiser la commande de limitation de la température, débranchez l'appareil à l'aide de la fiche ou de l'interrupteur principal pendant 10 minutes.

30. ⚠ AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

31. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

SYSTÈME DE COUPURE DE SÉCURITÉ

REMARQUE : Le panneau d'affichage LED reste opérationnel si le système de coupure est activé, seuls les éléments de chauffage du ventilateur sont arrêtés.

Ce produit est équipé d'un dispositif de protection contre la surchauffe (coupe-circuit thermique) qui ne se réinitialise pas et qui s'active si les entrées ou sorties d'air sont obstruées. Pour des raisons de sécurité, le chauffage ne se rallumera PAS automatiquement, la procédure suivante doit être effectuée avant de pouvoir utiliser le chauffage.

REMARQUE : L'effet visuel reste opérationnel même si le coupe-circuit s'active, seul le chauffage par ventilateur est arrêté.

Éteignez l'appareil depuis la prise murale ou à la prise de courant. Laissez le chauffage éteint pendant une période d'au moins 10 minutes, en vous assurant que toutes les obstructions ont été enlevées. Allumez l'appareil au mur. Assurez-vous que l'appareil est allumé au niveau des interrupteurs de commande. Si le chauffage ne fonctionne pas correctement, répétez la procédure ci-dessus. Si vous tentez d'allumer l'appareil avant que le coupe-circuit de sécurité ne se soit réinitialisé, l'appareil peut se couper pendant une période supplémentaire. Si la séquence a été suivie correctement et que l'appareil ne fonctionne toujours pas, vérifiez le fusible de la prise murale. Si ce n'est pas la cause, appelez un électricien ou un technicien de maintenance.

REMARQUE: À 157°C , le fusible se déconnecte, désactivant la fonction de chauffage.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

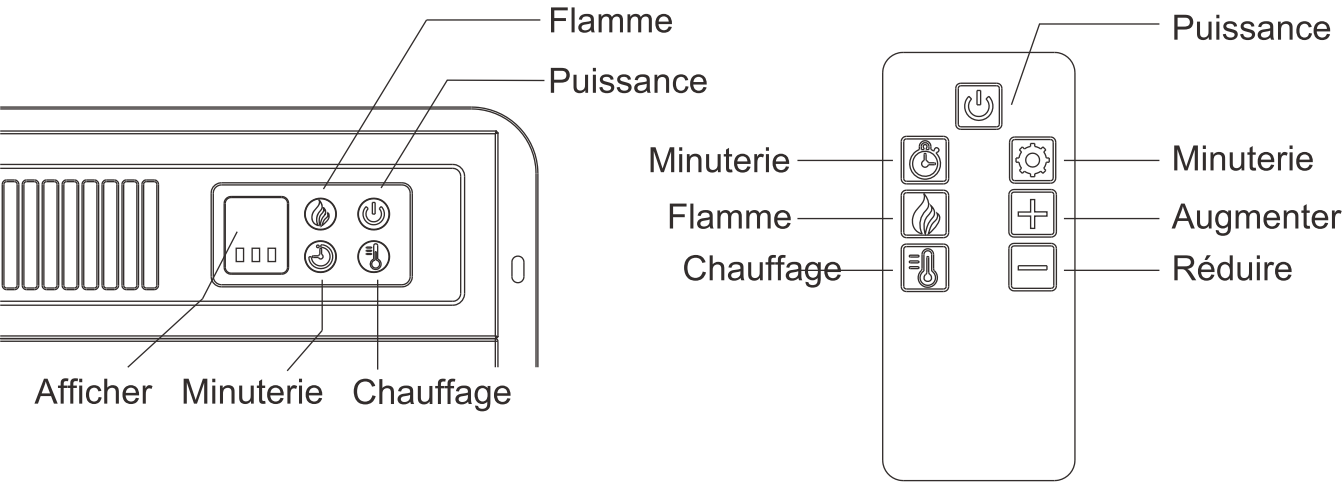
Identificateur de modèle :	SE105-18G/SE105-23G				
Article	Symbole	Valeur	Unité	Article	Unité
Production de chaleur				Type de contrôle de la puissance calorifique et de la température ambiante (sélectionnez une option)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.818	kW	Sortie de chaleur à un seul étage et pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance calorifique minimale (indicative)	P_{min}	N/A	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance maximale de chaleur continue	P_{max}	1.818	kW	Avec thermostat mécanique régulation de la température ambiante	Non
Consommation d'énergie				Avec régulation électronique de la température ambiante	Non
En mode éteint	P_0	0	W	Régulation électronique de la température ambiante et minuterie journalière	Non
En mode veille	P_{sm}	0.32	W	Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire	Oui
En mode inactif	P_{idle}	0.40	W	Autres options de contrôle (sélections multiples possibles)	
En mode de veille réseau	P_{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Mode d'attente avec affichage d'informations ou d'état			Non	Contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte	Oui
Efficacité énergétique du chauffage saisonnier en mode actif	$\eta_{\text{s,on}}$	92.0	%	Option de contrôle de distance	Non
				Contrôle adaptatif du démarrage	Non
				Limitation du temps de travail	Non
				Capteur à ampoule noire	Non
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	Non
				Précision de contrôle	Non
Remarque : Pour les chauffages locaux électriques, l'efficacité énergétique saisonnière déclarée $\eta_{\text{s,on}}$ ne peut être supérieure à la valeur mesurée à la puissance nominale de l'appareil.					

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

PANNEAU DE COMMANDE ET TÉLÉCOMMANDE

Le panneau de commande est situé dans le coin supérieur droit du foyer/appareil de chauffage.

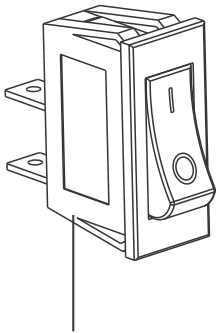
Lorsqu'une fonction est modifiée à partir du panneau de commande ou de la télécommande, un indicateur correspondant s'affiche. L'indicateur indique la fonction modifiée et le niveau sélectionné. Lorsque la fonction est désactivée, l'indicateur correspondant s'estompe.



INTERRUPTEUR À BASCULE

L'interrupteur à bascule est situé à l'arrière de l'appareil.

NOTE : Avant d'utiliser le foyer, veuillez à placer l'interrupteur à bascule sur la position « I ». Placez l'interrupteur à bascule sur « O » si vous souhaitez éteindre l'appareil.



Interrupteur à bascule

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

	Puissance Ce bouton met non seulement le foyer encastrable en mode veille, mais vous pouvez également voir l'effet de flamme à travers l'écran.Ce bouton éteindra toutes les fonctions en même temps.
	Minuterie En appuyant de façon répétée sur le bouton de la minuterie, vous ferez défiler les minuteries suivantes. Réglages: 30minutes, 1heure, 2heures, 3heures, 4heures, 5heures, 6heures et arrêt. L'écran affiche : 30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-nul. Le foyer s'éteint automatiquement lorsque la minuterie atteint zéro minute.
	Flamme Ce bouton contrôle l'effet de la flamme. Il vous permet de régler la flamme en fonction de votre humeur. Appuyez sur ce bouton pour augmenter/diminuer l'effet de flamme. Changez la flamme en appuyant plusieurs fois sur le bouton flamme. Le niveau de luminosité de la flamme est le suivant : élevé-moyen-faible-arrêt. Et l'écran affiche L3-L2-L1 en conséquence.
	Chauffage La température par défautest de 22°C (72°F). Appuyez sur le bouton HEATER pour activer le chauffage, appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre le chauffage. • Lorsque le chauffage est activé, appuyez sur le bouton de chauffage et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'affichage clignote, puis entrez dans le mode de réglage de la température et modifiez la température en appuyant de manière répétée sur le bouton de chauffage. La température peut être commutée de ON,17°C (62°F) à 27°C (82°F). La mention "ON" indique que la fonction de chauffage est activée en permanence. Lorsque la température ambiante dépasse la température réglée, la machine active le mode économie d'énergie et éteint le chauffage. Réglez sur "ON" pour garder le chauffage allumé en continu. • Lorsque le chauffage est activé, appuyez sur la touche POWER pendant 5 secondes pour changer l'unité de température. de Fahrenheit (F) à Celsius (C).
	Minuterie hebdomadaire Utilisez le bouton MINUTERIE pour activer la minuterie hebdomadaire.
	Augmenter Le temps et la température augmentent pendant le réglage de la minuterie hebdomadaire.
	Réduire Le temps et la température diminuent pendant le réglage de la minuterie hebdomadaire.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTIONNEMENT DE L'OPÉRATION DE RÉGLAGE DE LA MINUTERIE HEBDOMADAIRE

1. Appuyez sur le bouton de la minuterie hebdomadaire pour lancer le réglage de la minuterie hebdomadaire, et l'écran affiche "0".
Note : un autre numéro signifie que la minuterie hebdomadaire a été réglée.

2. Appuyez une deuxième fois sur le bouton de la minuterie hebdomadaire jusqu'à ce que les chiffres arrière commencent à clignoter, l'écran affiche « 1 d », ce qui signifie que la minuterie hebdomadaire commence aujourd'hui.

1 d = Premier jour (aujourd'hui)
2 d = Deuxième jour (Demain)
3 d = Troisième jour
4 d = Quatrième jour
5 d = Cinquième jour
6 d = Sixième jour
7 d = Septième jour

3. Appuyez une troisième fois sur le bouton de la minuterie hebdomadaire pour régler les heures de début de travail. Utilisez les touches [+] et [-] pour ajuster. (0 à 23)

4. Appuyez sur le bouton de la minuterie hebdomadaire une quatrième fois pour définir les heures de travail de la mise hors tension. Utilisez les touches [+] et [-] pour ajuster. (0 à 23)

5. Appuyez une cinquième fois sur le bouton de la minuterie hebdomadaire pour régler la température. Utilisez les touches [+] et [-] pour ajuster. (17 à 27 ou on/off)

6. Appuyez une sixième fois sur le bouton de la minuterie hebdomadaire pour régler le début des heures de travail pour les deuxièmes périodes de "1d". Utilisez les touches [+] et [-] pour régler. (0~23)

7. Appuyez une septième fois sur le bouton de minuterie hebdomadaire pour définir les heures de travail hors tension pour les deuxièmes périodes de "1d". Réglez à l'aide des touches [+] et [-]. (0~23)

8. Appuyez une huitième fois sur le bouton de minuterie hebdomadaire pour régler la température pour les deuxièmes périodes de "1d". Utilisez les touches [+] et [-] pour régler. (0~23)

9. Appuyez sur le bouton de minuterie hebdomadaire une neuvième fois pour le jour suivant, l'écran affichera "2 d", la méthode de fonctionnement est la même que ci-dessus.

10. Répétez l'opération ci-dessus pour chaque jour ! Deux périodes de temps peuvent être définies pour chaque jour.

Si vous n'appuyez pas sur environ 5 secondes pendant le réglage de l'heure, vous quitterez automatiquement le réglage de la minuterie hebdomadaire de 7 jours.

FONCTION D'OUVERTURE DE LA FENÊTRE (FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES CACHÉES)

En mode chauffage par thermostat, lorsque la température ambiante chute de plus de 3 °C pendant plus de 5 minutes, l'écran affiche " [] " et clignote, ce qui signifie qu'une fenêtre est ouverte ou qu'il y a peut-être des éléments de refroidissement ouverts. Vous devrez éteindre l'appareil pour arrêter les clignotements.

Pour désactiver la fonction de fenêtre ouverte, appuyez sur le bouton de la flamme et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'écran affiche"E3"/"E8"; pour réactiver cette fonction, appuyez sur le bouton de la flamme et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, l'écran affiche " [] ".

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES ET SOLUTIONS PROPOSÉES
Le feu ne s'allume pas.	1. Veillez à ce que l'interrupteur principal est allumé. 2. Vérifiez que l'appareil est branché sur une prise standard de 220-240V. 3. Remplacez le fusible de la prise.
Les bûches brillent mais l'effet de flamme ne fonctionne pas.	Vérifiez si le moteur qui tourne fonctionne.
Le chauffage ne fonctionne pas, mais l'alimentation et le système d'alarme sont en place. Les interrupteurs / boutons de chauffage sont en position « MARCHE »	Mettez tous les interrupteurs/boutons en position « ARRET » et débranchez l'appareil de la prise murale pendant 10 minutes. Après 10 minutes, rebranchez l'appareil dans la prise murale et faites-le fonctionner correctement.
Le foyer semble bruyant.	1. Il y a un certain niveau de bruit lorsque l'effet de flamme est utilisé, causé par un moteur qui aide à générer l'effet. Ce bruit sera entendu s'il n'y a pas d'autre bruit de fond. 2. Le moteur de l'appareil de chauffage est plus bruyant, en raison du débit d'air nécessaire lorsque le chauffage est sélectionné.
L'effet de flamme est visible, mais l'appareil ne souffle pas d'air chaud.	1. Vérifiez que le réglage de la température est supérieur à la température ambiante. 2. Allumez/éteignez le bouton du chauffage plusieurs fois pour vous assurer qu'il est en position « MARCHE ».
La télécommande ne fonctionne pas	1. L'appui répété sur des boutons en succession rapide peut entraîner un dysfonctionnement de l'émetteur. Utilisez la télécommande à un rythme lent et mesuré. Appuyez sur les boutons de la télécommande avec un mouvement régulier et une pression douce. 2.Vérifiez ou remplacez les piles.

INSTRUCTIONS

REPLACEMENT DES PILES

Le chauffage est fourni avec une télécommande infrarouge multifonctions. Pour que la télécommande fonctionne, la feuille isolante en plastique doit être retirée.

Piles requises : CR2025

1. Localisez et retirez le support de la pile.
2. La pile a deux côtés, l'un avec une caractéristique de bouton, et l'autre est plat.
3. Insérez la pile avec le côté bouton vers le bas dans le support de pile, en vous assurant que la pile est bien en place.

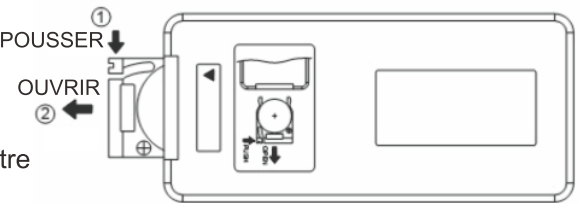
Les piles doivent être retirées si le produit est laissé inutilisé pendant une longue période.

Les piles peuvent contenir des substances dangereuses qui peuvent mettre en danger l'environnement et la santé humaine.

Ce symbole figurant sur la pile et/ou l'emballage indique que les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux. Elles doivent plutôt être apportées au point de collecte approprié pour être recyclées.

En éliminant correctement les piles usagées, vous évitez les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux usagés préserve également nos ressources naturelles.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le centre de recyclage des piles. votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL DE LA PRISE D'ALIMENTATION SECTEUR AVANT D'ENTREPRENDRE TOUT NETTOYAGE OU ENTRETIEN !

Pour le nettoyage général, utilisez un chiffon doux et propre - n'utilisez jamais de produits abrasifs ou de nettoyeurs agressifs. L'écran de visualisation en verre doit être nettoyé avec soin à l'aide d'un chiffon doux.

En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

À l'exception des fusibles, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine du fabricant, disponibles auprès de votre fournisseur.

Remplacement de la pile de la télécommande :

Lorsque la pile devient faible, la portée de la télécommande se réduit. Remplacez la pile par une nouvelle pile au lithium CR2025.



AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS



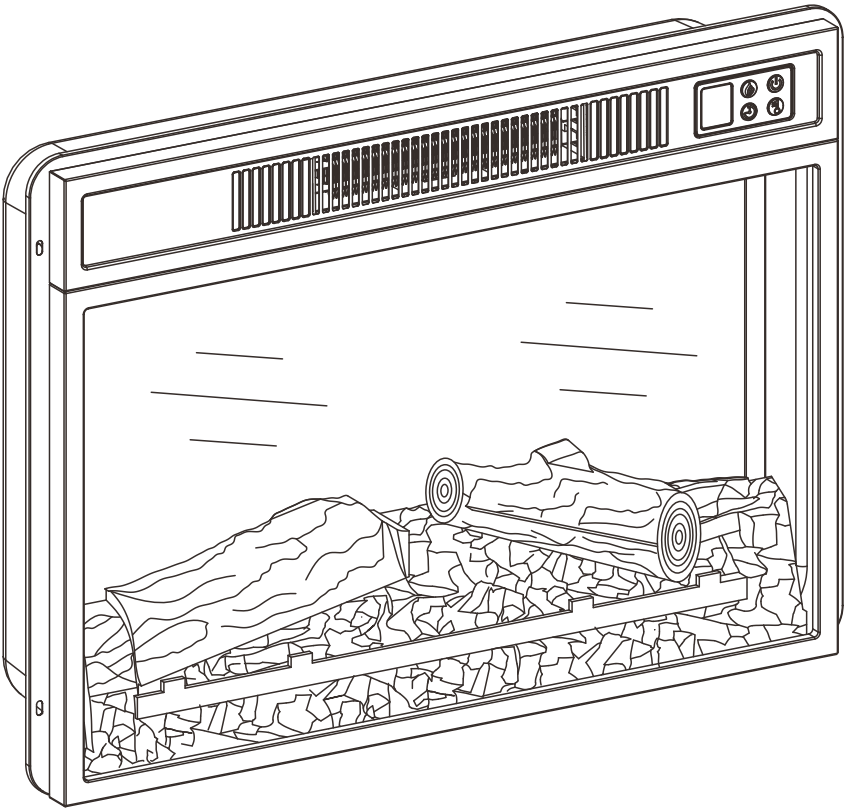
AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES : LE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON/DE MONNAIE



AVERTISSEMENT CONCERNANT LES PILES : TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS – Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Éliminez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et tenez-le hors de portée des enfants.
- Soyez vigilant, il n'y a pas de symptômes évidents si un enfant a avalé une pile bouton ou une pièce de monnaie. Si votre enfant semble mal en point et qu'il ne présente pas de symptômes évidents, vérifiez qu'il ne manque pas de piles dans les objets qu'il a manipulés. Si vous pensez qu'il a avalé une pile bouton, consultez un médecin. De même, s'il vomit du sang frais rouge vif, consultez immédiatement un médecin.
- Restez toujours vigilant en présence de piles bouton ou de pièces de monnaie déchargées ou de rechange à la maison et dans les produits qui en contiennent.

ELEKTRISCHER KAMINEINSATZ



**INFORMATIONEN FÜR INSTALLATEUREA/ERBRAUCHER ZUR SICHERHEIT
BITTE LESEN SIE DIESES HANDBUCH VOR DER INSTALLATION UND VERWENDUNG
DES GERÄTES**

AVERTISSEMENT

WENN DIE INFORMATIONEN IN DIESEM HANDBUCH NICHT GENAU BEFOLGT WERDEN. KANN ES ZU EINEM STROMSCHLAG ODER BRAND KOMMEN, WAS ZU SACHSCHÄDEN, VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

(Service muss von einer qualifizierten agentur durchgeführt werden)
BENZIN ODER ANDERE ENTZÜNDLICHE DÄMPFE ODER FLÜSSIGKEITEN IN DER NÄHE DIESES ODER EINES ANDEREN GERÄTS NICHT LAGERN ODER VERWENDEN

MONTAGE & BEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemein

WICHTIGE ANWEISUNGEN

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Stromschlag oder Brand führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
2. VORSICHT: Äußerste Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät von oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten verwendet wird und wenn das Gerät unbeaufsichtigt in Betrieb ist. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus entstehenden Gefahren verstehen.
3. Kinder im Alter von 3 Jahren und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
5. Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
6. WARNUNG: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
7. Das Heizgerät darf sich nicht unmittelbar unter einer Steckdose befinden.
8. VORSICHT: Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der Temperatursicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, versorgt oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
9. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt und dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist.
11. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, zu zerlegen oder zu modifizieren. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
12. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden oder wenn Sie es bewegen oder reinigen. Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
13. Halten Sie das Heizgerät sauber. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände in die Belüftungs- oder Abluftöffnung gelangen, da dies zu einem Stromschlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Heizgeräts führen kann. Verwenden Sie das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck. Es ist nur für den häuslichen Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
14. Während der ersten Minuten der Erstverwendung oder nach einer gewissen Zeit der Lagerung kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal und verschwindet schnell wieder.
15. Wenn das Glas beschädigt ist, verwenden Sie das Heizgerät nicht, um eine Gefährdung zu vermeiden.
16. Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Kabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann.
17. Dieses Heizgerät ist heiß, wenn es in Betrieb ist. Um Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie nackte Haut nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen. Falls vorhanden, verwenden Sie Griffe, wenn Sie das Gerät bewegen.

Allgemein

WICHTIGE ANWEISUNGEN

18. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papiere, Kleidung und Vorhänge mindestens einen Meter (3 Fuß) von der Vorderseite und den Seiten des Geräts entfernt.
19. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen und nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschräumen und ähnlichen Innenräumen. Stellen Sie dieses Gerät niemals dort auf, an dem es in eine Badewanne fallen oder anderweitig mit Wasser in Berührung kommen könnte.
20. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem ab. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht in belebten Bereichen liegt und in einer Position liegt, die keine Stolpergefahr darstellt.
21. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie die Regler in die Aus-Position und ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose.
22. Dieses Gerät hat heiße und bogenförmige oder funkenbildende Teile im Inneren. Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere entflammbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
23. Dieses Gerät sollte nicht als Trockengestell für Kleidung verwendet werden, und es sollten auch keine Weihnachtsstrümpfe oder Dekorationen daran oder in seiner Nähe aufgehängt werden.
24. Dieses elektrische Heizgerät ist eine sofortige Wärmequelle, um einen Raum zu erwärmen und ist großartig für die visuelle Raumatmosphäre, es muss nicht notwendigerweise als eine konstante oder permanente Heizquelle für das Haus verwendet werden.
25. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um zu verhindern, dass sich Haare, Staub oder Flusen um das Gerät herum ansammeln, da dies zu einer Verstopfung des Auslasses führen kann.
26. Verwenden Sie keine Aerosole oder Dampfreiniger auf oder um das Heizgerät.
27. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
28. Sobald die Innentemperatur dieses Einsatzes 85 ± 2 °C erreicht, schaltet sich der Einsatz ab.
29. WARNUNG: Dieses Heizgerät ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, es wird automatisch eine ständige Überwachung gewährleistet. Um die Temperaturbegrenzungsregelung zurückzusetzen, unterbrechen Sie die Stromversorgung mit dem Stecker oder dem Hauptschalter für 10 Minuten.

30. ⚠️ WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Heizgerät nicht ab.

31. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.

SICHERHEITSABSCHALTSYSTEM

HINWEIS: Das LED-Anzeigefeld bleibt in Betrieb, wenn die Sicherheitsabschaltung aktiviert ist, nur die Heizlüfter-Elemente können nicht arbeiten.

Dieses Produkt verfügt über eine nicht selbstrückstellende Überhitzungsschutzvorrichtung (thermische Abschaltung), die aktiviert wird, wenn die Lüftein- oder -auslässe blockiert sind. Aus Sicherheitsgründen schalten sich die Flammen NICHT automatisch wieder ein, das folgende Verfahren muss durchgeführt werden, bevor die Flammen betrieben werden können. HINWEIS: Der optische Effekt bleibt bei aktivierter Abschaltung in Betrieb, nur der Heizlüfter kann nicht arbeiten.

Schalten Sie das Gerät an der Wandsteckdose oder an der Steckdose auf AUS. Lassen Sie die Flammen mindestens 10 Minuten lang auf AUS geschaltet und stellen Sie sicher, dass alle Hindernisse beseitigt sind. Schalten Sie das Gerät an der Wand EIN. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an den Steuerschaltern auf EIN geschaltet ist. Wenn die Flammen nicht richtig funktionieren, wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren. Wenn versucht wird, das Gerät einzuschalten, bevor die Sicherheitsabschaltung zurückgesetzt wurde, kann sich das Gerät für eine weitere Zeitspanne abschalten. Wenn die Reihenfolge korrekt befolgt wurde und das Gerät immer noch nicht funktioniert, überprüfen Sie die Sicherung in der Wandsteckdose. Wenn dies nicht die Ursache ist, rufen Sie einen Elektriker oder Wartungstechniker.

HINWEIS: Bei 157°C trennt die Sicherung automatisch, wodurch die Heizfunktion verloren geht.

MONTAGEANWEISUNGEN

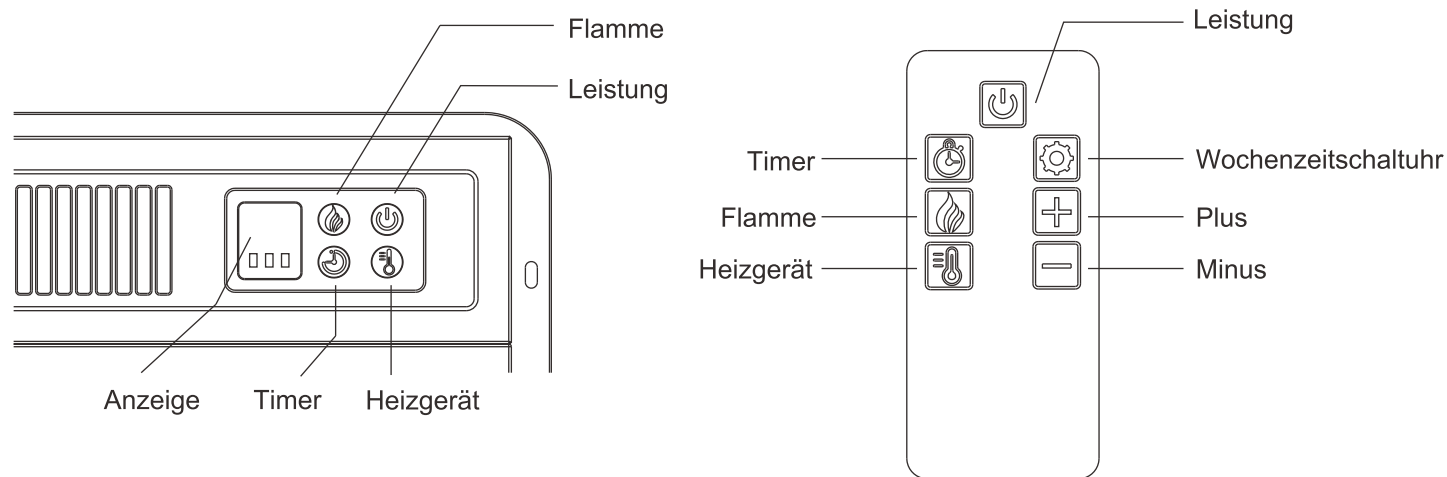
Modellbezeichnung:	SE105-18G/SE105-23G				
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistungs-/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1.818	kW	einstufige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	Keine
Minimale Heizleistung (angabenmäßig)	P_{min}	N/A	kW	zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	Keine
Maximale Dauerheizleistung	P_{max}	1.818	kW	mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	Keine
Stromverbrauch				mit elektronischer Raumtemperaturregelung	Keine
Im ausgeschalteten Zustand	P_0	0	W	elektronischer Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	Keine
Im Standbymodus	P_{sm}	0.32	W	elektronischer Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	Ja
Im Ruhezustand	P_{idle}	0.40	W	Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
Im Netzwerkstandby	P_{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregelung mit Präsenzerkennung	Keine
Standby-Modus mit Display-Anzeige oder Statusanzeige			Keine	mit Raumtemperaturregelung, mit Fenster-offen-Erkennung	Ja
Energieeffizienz der saisonalen Raumheizung im aktiven Modus	$\eta_{s,on}$	92.0	%	mit Option Abstandsregelung	Keine
				mit adaptiver Startsteuerung	Keine
				mit Betriebszeitbegrenzung	Keine
				mit Schwarzlichtsensor	Keine
				selbstlernende Funktion	Keine
				Regelgenauigkeit	Keine
Hinweis: Bei elektrischen lokalen Raumheizgeräten darf die deklarierte saisonale Heizenergieeffizienz $\eta_{s,on}$ den gemessenen Wert bei der Nennwärmeleistung des Geräts nicht überschreiten.					

BETRIEBSANLEITUNG

BEDIENFELD UND FERNBEDIENUNG

Das Bedienfeld befindet sich in der oberen rechten Ecke des Kamin-/Heizgeräts.

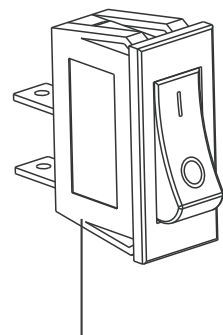
Wenn eine Funktion über das Bedienfeld oder die Fernbedienung geändert wird, wird ein entsprechender Anzeiger eingeblendet. Der Anzeiger zeigt die geänderte Funktion und die gewählte Stufe an. Wenn die Funktion ausgeschaltet wird, wird der entsprechende Anzeiger ausgeblendet.



KIPPSCHALTER

Der Kippschalter befindet sich auf der Rückseite des Geräts.

HINWEIS: Stellen Sie den Kippschalter auf „I“, bevor Sie das Heizgerät benutzen. Stellen Sie den Kippschalter auf „O“, wenn Sie das Gerät ausschalten möchten.



Kippschalter

BETRIEBSANLEITUNG

	Leistung Mit dieser Taste wird der Kamineinsatz nicht nur in einen Standby-Modus versetzt, sondern Sie können auch den Flammeneffekt durch den Bildschirm sehen. Damit schalten Sie alle Funktionen auf einmal aus.
	Timer Durch wiederholtes Drücken der Taste für die Zeitschaltuhr werden die folgenden Zeitschaltuhren durchlaufen. Einstellungen: 30 Minuten, 1 Stunde, 2 Stunden, 3 Stunden, 4 Stunden, 5 Stunden, 6 Stunden und Aus. Das Display zeigt an: 30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-None. Das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Timer die Minute Null erreicht.
	Flamme Mit dieser Taste wird der Flammeneffekt gesteuert. Damit können Sie die Flamme an Ihre Stimmung anpassen. Drücken Sie diese Taste, um den Flammeneffekt zu erhöhen/verringern. Ändern Sie die Flamme durch wiederholtes Drücken der Flammen-Taste. Die Helligkeitsstufe der Flamme ist wie folgt: hoch-mittel-niedrig-aus. Auf dem Bildschirm wird entsprechend L3 -L2- L1 angezeigt.
	Heizgerät Die Standardeinstellung der Temperatur ist 22 °C (72 °F). Drücken Sie die HEATER-Taste, um die Heizung zu aktivieren, drücken Sie sie erneut, um die Heizung auszuschalten. • Wenn die Heizung aktiviert ist, drücken Sie die Heizungstaste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, die Anzeige blinkt, dann wechseln Sie in den Temperatureinstellungsmodus und ändern die Temperatur durch wiederholtes Drücken der Heizungstaste. Die Temperatur kann von ON, 17°C (62°F) bis 27°C (82°F) eingestellt werden. Bei Überschreiten der eingestellten Temperatur aktiviert die Maschine den Energiesparmodus und schaltet die Heizung aus. Auf "ON" stellen, um die Heizung dauerhaft einzuschalten. • Wenn die Heizung aktiviert ist, drücken Sie die POWER-Taste 5 Sekunden lang, um die Temperatureinheit von Fahrenheit (F) auf Celsius (C) zu ändern.
	Wochenzeitschaltuhr Verwenden Sie die Taste TIMER, um den Wochentimer einzuschalten.
	Plus Zeit und Temperatur erhöhen sich während der Einstellung des Wochentimers.
	Minus Zeit und Temperatur verringern sich während der Wochentimer-Einstellung.

BETRIEBSANLEITUNG

BETRIEB DER WOCHENTIMER-EINSTELLUNG

- Drücken Sie die Taste Wochentimer, um die Einstellung des Wochentimers zu starten, und auf dem Bildschirm wird „0“ angezeigt.
Hinweis: Eine andere Zahl bedeutet, dass die Wochenzeitschaltuhr eingestellt wurde. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-], um die aktuelle Stunde zu kalibrieren. (24-Stunden-Format)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein zweites Mal, bis die hinteren Ziffern zu blinken beginnen; auf dem Bildschirm wird „1 d“ angezeigt, was bedeutet, dass der Wochentimer ab heute läuft.
1 d = Erster Tag (Heute)
2 d = Zweiter Tag (Morgen)
3 d = Dritter Tag
4 d = Vierter Tag
5 d = Fünfter Tag
6 d = Sechster Tag
7 d = Siebter Tag
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein drittes Mal, um die Startarbeitszeit einzustellen. Verwenden Sie die [+] und [-] zum Einstellen. (0~23)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein viertes Mal, um die Ausschaltzeit einzustellen. Verwenden Sie die [+] und [-] zum Einstellen. (0~23)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein fünftes Mal, um die Temperatur einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-] zum Einstellen. (17~27 oder ein/aus)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein sechstes Mal, um die Anfangsarbeitszeit für die zweiten Zeiträume von "1d" einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-] zur Einstellung. (0~23)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein siebtes Mal, um die Ausschaltarbeitszeit für die zweiten Zeiträume von "1d" einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-] zur Einstellung. (0~23)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein achttes Mal, um die Temperatur für die zweite Periode von "1d" einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-] zur Einstellung. (0~23)
- Drücken Sie die Wochentimer-Taste ein neuntes Mal für den nächsten Tag, das Display zeigt "2 d" an.
- Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte für jeden Tag! Für jeden Tag können zwei Zeiträume eingestellt werden.

Wird während der Zeiteinstellung für ca. 5 Sekunden keine Taste gedrückt, wird die 7-Tage-Wochentimer-Einstellung automatisch verlassen.

FUNKTION FENSTER ÖFFNEN (VERSTECKTE ZUSATZFUNKTIONEN)

Wenn im Heizmodus mit Thermostatsteuerung die Umgebungstemperatur länger als 5 Minuten um mehr als 5°C sinkt, erscheint auf dem Display " [] " und blinkt, was bedeutet, dass ein Fenster geöffnet ist oder dass möglicherweise Kühlgegenstände geöffnet sind; gleichzeitig schaltet die Temperatursteuerung die Heizung aus. Um das Blinken zu beenden, müssen Sie das Gerät ausschalten. Um die Funktion des offenen Fensters auszuschalten, drücken Sie die Flammentaste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, auf dem Display "E3"/"E8" um diese Funktion wieder einzuschalten, drücken Sie die Flammentaste und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, auf dem Display " [] ".

ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE UND LÖSUNGSVORSCHLAG
Das Feuer schaltet sich nicht ein.	1. Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter eingeschaltet ist. 2. Prüfen Sie, ob das Gerät an eine Standard-Steckdose mit 220-240 V angeschlossen ist. 3. Tauschen Sie die Sicherung im Stecker aus.
Holzscheite glühen, aber der Flammeneffekt funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob der Spinnmotor funktioniert.
Die Heizung funktioniert nicht, aber die für Ein-/Aus-Taste und Heizungsschalter/Tasten sind in der Position „EIN“	Schalten Sie alle Schalter/Tasten in die Position „AUS“ und ziehen Sie den Netzstecker für 10 Minuten aus der Steckdose. Stecken Sie das Gerät nach 10 Minuten wieder in die Steckdose, und es funktioniert wie gewohnt.
Das Feuer scheint laut zu sein.	1. Es gibt einen Geräuschpegel, wenn der Flammeneffekt in Betrieb ist, der durch einen Motor verursacht wird, der bei der Erzeugung des Effekts hilft. Dieses Geräusch ist zu hören, wenn keine anderen Hintergrundgeräusche vorhanden sind. 2. Es gibt einen höheren Geräuschpegel in Verbindung mit dem Heizungsmotor; dies ist auf den Luftstrom zurückzuführen, der erforderlich ist, wenn Wärme ausgewählt wurde.
Es gibt einen sichtbaren Flammeneffekt, aber die Heizung bläst keine warme Luft.	1. Prüfen Sie, ob die Temperatureinstellung die Raumtemperatur übersteigt. 2. Schalten Sie die Taste Heater mehrmals ein/aus, um sicherzustellen, dass sie sich in der Position „EIN“ befindet
Die Fernbedienung funktioniert nicht	1. Durch wiederholtes Drücken von Tasten in schneller Folge kann es zu einer Fehlfunktion des Senders kommen. Bedienen Sie den Handsender mit einem langsamen, gemessenen Tempo. Drücken Sie die Tasten der Fernbedienung mit einer gleichmäßigen Bewegung und leichtem Druck. 2. Prüfen oder ersetzen Sie die Batterien.

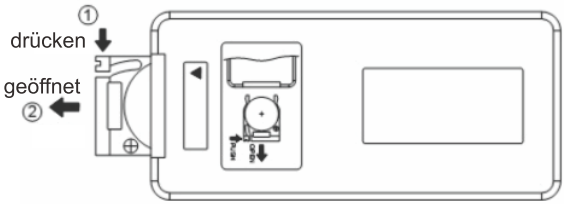
ANLEITUNGEN

AUSWECHSELN DES AKKUS

Die Flammen werden mit einer IR-Multifunktionsfernbedienung gesteuert. Bevor die Fernbedienung in Betrieb genommen werden kann, muss die Kunststoffisolierfolie entfernt werden.

Batterieanforderungen: CR2025

1. Suchen Sie die Batteriehalterung und entfernen Sie sie.
2. Die Batterie hat zwei Seiten, eine mit einem Knopf und die andere ist flach.
3. Legen Sie die Batterie mit dem Knopf nach unten in die Batteriehalterung ein und achten Sie darauf, dass die Batterie fest sitzt.



Die Batterien sollten entfernt werden, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.

Die Batterien können gefährliche Substanzen enthalten, die die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden könnten.

Dieses Symbol auf der Batterie und/oder der Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen sollten sie zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling gebracht werden.

Indem Sie verbrauchte Batterien korrekt entsorgen, verhindern Sie mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Durch das Recycling gebrauchter Materialien werden außerdem unsere natürlichen Ressourcen geschont.

Weitere Informationen zum Sammeln und Recyceln von Altbatterien erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde, Ihrem Entsorgungsunternehmen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



REINIGUNG UND WARTUNG

ZIEHEN SIE IMMER DEN NETZSTECKER AUS DER NETZSTECKDOSE, BEVOR SIE REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN DURCHFÜHREN!

Verwenden Sie zur allgemeinen Reinigung ein weiches, sauberes Staubtuch - verwenden Sie niemals scharfe Scheuermittel oder Reiniger. Die Glassichtscheibe sollte vorsichtig mit einem weichen Tuch gereinigt werden.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an eine Elektrofachkraft.

Verwenden Sie, mit Ausnahme von Sicherungen, nur Original-Ersatzteile des Herstellers, die bei Ihrem Händler erhältlich sind.

Auswechseln der Fernbedienungsbatterie:

Wenn die Batterie schwach wird, verkürzt sich die Reichweite der Fernbedienung. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue CR2025-Lithiumbatterie.



BATTERIEWARNUNG: AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN



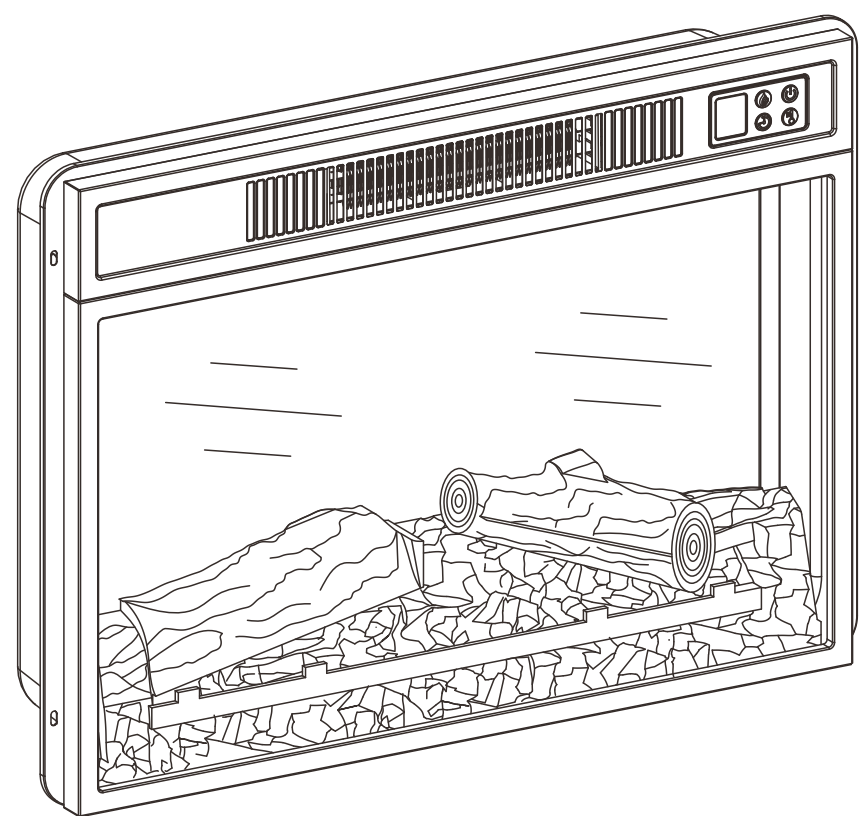
BATTERIEWARNUNG: DAS PRODUKT ENTHÄLT EINE MÜNZ-/KNOPFZELLE



BATTERIEWARNUNG: VON KINDERN AUSSERHALB DER REICHWEITE VERWENDEN – Bewahren Sie Ersatzbatterien sicher auf. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort und sicher. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in einen Körperteil eingedrungen sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
- Seien Sie wachsam: Es gibt keine offensichtlichen Symptome, wenn ein Kind eine Knopf- oder Münzbatterie verschluckt hat. Wenn Ihr Kind sich unwohl fühlt und keine offensichtlichen Symptome zeigt, überprüfen Sie, ob in den Gegenständen, die es in der Hand hatte, Batterien fehlen. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Ihr Kind eine Knopfzelle verschluckt hat, sollten Sie einen Arzt aufsuchen. Ebenso sollten Sie sofort einen Arzt aufsuchen, wenn das Kind frisches, hellrotes Blut erbricht.
- Seien Sie immer wachsam, wenn sich entladene oder leere Knopf- oder Knopfzellenbatterien im Haushalt oder in Produkten, die diese enthalten, befinden.

INSERTO PER CAMINO ELETTRICO



INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DELL'INSTALLATORE/ DEL CONSUMATORE LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO

AVVERTIMENTO

SE LE INFORMAZIONI DI QUESTO MANUALE NON SONO SEGUITE ESATTAMENTE, SCOSSE ELETTRICHE O INCENDI POSSONO PROVOCARE DANNI ALLA PROPRIETÀ, LESIONI PERSONALI O PERDITA DI VITA.

PER LA TUA SICUREZZA

(Il servizio deve essere eseguito da personale qualificato)
NON CONSERVARE O UTILIZZARE LIQUIDI INFIAMMABILI NELLE VICINANZE DI QUESTO O DI QUALSIASI ALTRO APPARECCHIO.

MANUALE DI MONTAGGIO E ISTRUZIONI

Generale

ISTRUZIONI IMPORTANTI

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare scosse elettriche o rischi di incendio e annullare la garanzia.
2. **ATTENZIONE:** è necessaria estrema cautela quando una stufa viene utilizzato da o vicino a bambini o invalidi e ogni volta che la stufa viene lasciata incustodita. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 12 anni.
3. I bambini di età pari o superiori a 12 anni accendono / spengono l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella sua normale posizione operativa prevista e che abbiano ricevuto supervisione e istruzioni relative all'uso del applicare in modo sicuro e comprendere i pericoli coinvolti. I bambini di età pari o inferiore a 3 anni non devono collegare, regolare o pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
4. I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza se non sottoposti a supervisione continua.
5. Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data in presenza di bambini e persone vulnerabili.
6. **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
7. Il riscaldatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
8. **ATTENZIONE:** al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino involontario del disgiuntore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato a un circuito regolarmente acceso e fuori dall'utilità.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
10. Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione di rete disponibile corrisponda a quella specificata sulla targhetta dei dati tecnici e che la presa sia adeguatamente messa a terra.
11. Non tentare di riparare, smontare o modificare l'apparecchio. Questa unità non contiene parti riparabili dall'utente.
12. Scollegare sempre la stufa dalla rete elettrica quando non viene utilizzato o quando lo si sposta o si pulisce. Non tirare il cavo per scollegare la stufa.
13. Mantenere pulito la stufa. Non lasciare che alcun oggetto penetri nell'apertura di ventilazione o scarico poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danni al prodotto. Non utilizzare la stufa per scopi diversi da quelli previsti. È progettato solo per uso interno domestico.
14. Potrebbe esserci una traccia di odore durante i primi minuti di utilizzo iniziale o dopo un periodo di conservazione. Questo è normale e scomparirà rapidamente.
15. Se il vetro è danneggiato, non utilizzare la stufa per evitare pericoli.
16. Evitare l'uso di una prolunga, in quanto potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.
17. Questo caminetto è caldo quando è in uso. Per evitare scottature, evitare che la pelle nuda tocchi la superficie calda. Se le maniglie quando si sposta questo apparecchio.
18. Tenere materiali combustibili, come mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti e tende ad almeno 1 metro di distanza.
19. Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso interno e non è destinato all'uso in bagni, aree lavanderia e ambienti interni simili. Non collocare mai questo apparecchio in luoghi in cui potrebbe cadere in una vasca da bagno o essere esposto all'acqua.
20. Non far passare il cavo sotto la moquette. Quindi non coprire il cavo con tappeti o simili. Assicurarsi che il cavo sia tenuto lontano dalle aree di traffico e in una posizione che non presenti rischi di inciampo.

Generale

ISTRUZIONI IMPORTANTI

21. Per scollegare questo apparecchio, girare i comandi in posizione off, quindi rimuovere la spinadalla presa.
22. Questo elettrodomestico contiene parti calde. Non utilizzarlo in aree in cui vengono conservatibenzina, vernice o liquidi infiammabili.
23. Questo apparecchio non deve essere utilizzato come stendino per indumenti, tantomeno appende-re calze o decorazi-oni natalizie.
24. Questa stufa è una fonte di calore istantanea per riscaldare una stanzanon è necessario che siautilizzato come fonte di riscaldamento costante o permanente per la casa.
25. Pulire la stufa regolarmente per prevenire l'accumulo di polvere poiché ciò potrebbe bloccarel'ostruzione.
26. Non utilizzare aerosol o pulitori a vapore per pulire la stufa.
27. Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
28. Quando la temperatura interna di questo inserto raggiunge gli $85 \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$, questo inserto si spegneautomaticamente.
29. ATTENZIONE: Questo riscaldatore non è dotato di un dispositivo per il controllo della temperatura ambiente. Non utilizzare questo riscaldatore in ambienti piccoli quando sono occupati da persone non in grado di uscire da soli dal locale, a meno che fornito automaticamente. Per ripristinare il controllo di limitazione della temperatura, scollegare l'alimentazi-one mediante la spina o l'interruttore principale per 10 minuti.
30.  **ATTENZIONE: Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.**
31. **Salva queste istruzioni.**

SISTEMA DI INTERRUZIONE DI SICUREZZA

NOTA: Il pannello di visualizzazione a LED rimarrà operativo se l'interruttore è attivato, solo gli elementi del termoventilatore sono bloccati.

Questo prodotto ha un dispositivo di protezione da surriscaldamento non auto ripristinante (interruttore termico) che si attiverà se le prese d'aria o le uscite dell'aria sono ostruite. Per motivi di sicurezza, l'incendio NON si riaccenderà automaticamente, prima di poter attivare l'incendio è necessario eseguire la seguente procedura.

NOTA: L'effetto visivo rimarrà operativo se il ritaglio è attivato, viene impedito il funzionamento solo del termoventilatore. Spegnerne l'apparecchio dalla presa a muro o dalla presa. Lasciare il fuoco spento per un periodo non inferiore a 10 minuti, assicurando che tutti gli ostacoli siano rimossi. Accendere l'apparecchio a parete. Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso sugli interruttori di control-lo. Se l'incendio non funziona correttamente, ripetere la procedura sopra. Se si tenta di accendere l'apparecchio prima che venga ripristinato il ritaglio di sicurezza, l'apparecchio potrebbe spegnersi per un ulteriore periodo di tempo. Se la sequenza è stata seguita correttamente e l'apparecchio continua a non funzionare, controllare il fusibile nella presa a muro. In caso contrario, chiamare un elettricista o un tecnico della manutenzione.

NOTA: A 157°C, il fusibile si disconnette, disabilitando la funzione di riscaldamento.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

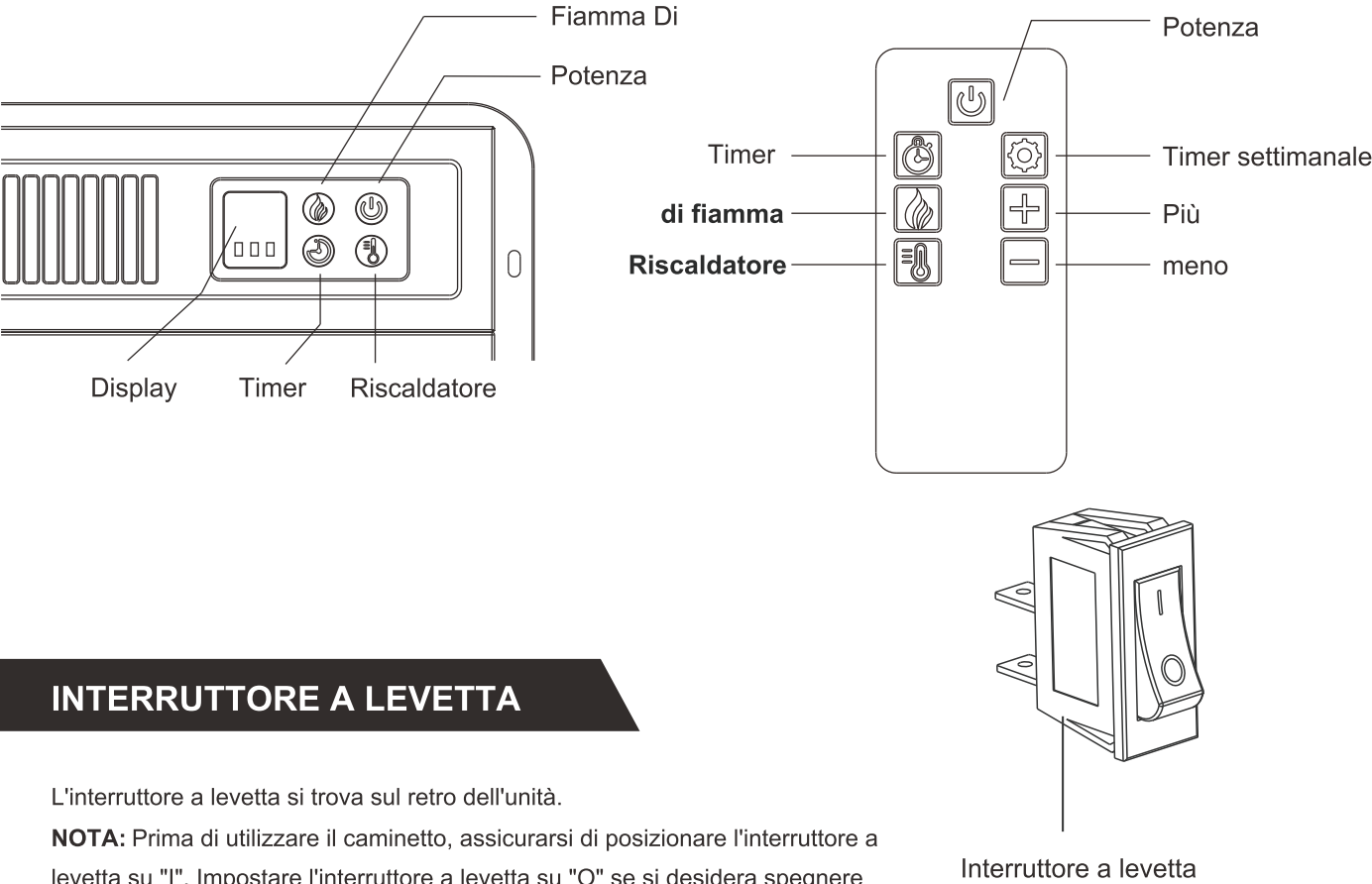
Identificatore modello:	SE105-18G/SE105-23G				
Articolo	Simbolo	Valore	Unità	Articolo	Unità
Produzione di calore				Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente (selezionarne uno)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	1.818	kW	potenza termica a singolo stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	N/A	kW	due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica continua massima	P _{max}	1.818	kW	con termostato meccanico a controllo della temperatura ambiente	No
Consumo di energia				con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Modalità spento	P ₀	0	W	con controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	No
Modalità standby	P _{sm}	0.32	W	con controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	sì
Modalità idle	P _{idle}	0.40	W	Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
Standby con rete	P _{nsm}	N/A	W	controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
Modalità standby con informazioni sul display o stato			No	controllo della temperatura ambiente, con rilevazione a finestra aperta	sì
Efficienza energetica del riscaldamento stagionale in modalità attiva	η _{s,on}	92.0	%	con opzione di controllo della distanza	No
				con controllo di avvio adattivo	No
				con limite di durata del funzionamento	No
				con sensore a bulbo nero	No
				funzionalità autoapprendente	No
				precisione di controllo	No
Nota: Per i riscaldatori elettrici locali, l'efficienza energetica stagionale dichiarata η _{s,on} non può superare il valore misurato alla potenza termica nominale dell'apparecchio.					

ISTRUZIONI

PANNELLO DI CONTROLLO E CONTROLLO REMOTO

Il pannello di controllo si trova nell'angolo in alto a destra dell'unità camino / riscaldamento.

Quando una funzione viene modificata dal pannello di controllo o dal telecomando, verrà visualizzato un indicatore corrispondente. L'indicatore mostra la funzione modificata e il livello selezionato. Quando la funzione è disattivata, l'indicatore corrispondente si sbiadisce



INTERRUTTORE A LEVETTA

L'interruttore a levetta si trova sul retro dell'unità.

NOTA: Prima di utilizzare il caminetto, assicurarsi di posizionare l'interruttore a levetta su "I". Impostare l'interruttore a levetta su "O" se si desidera spegnere l'unità.

ISTRUZIONI

	Energia Questo pulsante non solo metterà l'inserito del camino in modalità standby, ma sarà anche possibile vedere l'effetto fiamma attraverso lo schermo. Ciò disattiverà tutte le funzioni contemporaneamente.
	Timer Premere ripetutamente il pulsante del timer per scorrere tra i seguenti timer. Impostazioni: 30 minuti, 1 ora, 2 ore, 3 ore, 4 ore, 5 ore, 6 ore e fuori. Il display mostra: 30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-None. Il camino si spegne automaticamente quando il timer raggiunge lo zero.
	Fiamma Questo pulsante controlla l'effetto fiamma. Ti permette di regolare la fiamma in base al tuo umore. Premere questo pulsante per aumentare / ridurre l'effetto fiamma. Cambia la fiamma premendo ripetutamente il pulsante fiamma. Il livello di luminosità della fiamma è il seguente: alto-medio-basso-off. E il display mostra L3 -L2- L1 di conseguenza.
	Riscaldare La temperatura predefinita è 22 ° C (72 ° F). Premere il pulsante RISCALDAMENTO per attivare il riscaldatore, premerlo nuovamente per spegnerlo. - Quando il riscaldatore è attivato, premere il pulsante del riscaldatore e tenerlo premuto per 5 secondi; il display lampeggia, quindi accedere alla modalità di impostazione della temperatura e modificare la temperatura premendo ripetutamente il pulsante del riscaldatore. La temperatura può essere commutata da ON, 17°C (62°F) a 27°C (82°F). Quando la temperatura ambiente supera quella impostata, la macchina attiva la modalità risparmio energetico e spegne il riscaldamento. Impostalo su "ON" per mantenere il riscaldamento acceso. - Quando il riscaldamento è attivato, premere il pulsante POWER per 5 secondi per cambiare l'unità di misura della temperatura da Fahrenheit (F) a Celsius (C).
	Timer settimanale Utilizzare il pulsante TIMER per attivare il timer settimanale.
	ARa Il tempo e la temperatura aumentano durante l'impostazione del timer settimanale.
	:OUV Il tempo e la temperatura diminuiscono durante l'impostazione del timer settimanale.

ISTRUZIONI

FUNZIONAMENTO SETTIMANALE DI IMPOSTAZIONE DEL TIMER

1.Premere il pulsante Timer settimanale per avviare l'impostazione del timer settimanale e il display mostrerà “0”. Nota: un altro numero indica che è stato impostato il timer settimanale.
Usare i tasti [+] e [-] per calibrare l'ora attuale. (formato 24 ore)

2.Premere il pulsante del timer settimanale una seconda volta fino a quando le cifre posteriori iniziano a lampeggiare, il display mostra "1 d", il che significa che il timer settimanale inizia da oggi.

1 d = primo giorno (oggi)
2 d = secondo giorno (domani)
3 d = terzo giorno
4 d = quarto giorno
5 d = quinto giorno
6 d = sesto giorno
7 d = settimo giorno

3.Premere il pulsante Timer settimanale una terza volta per impostare l'orario di lavoro iniziale. Usare [+] e [-] per regolare. (0 ~ 23)

4.Premere il pulsante Timer settimanale una quarta volta per impostare lo spegnimento dell'orario di lavoro. Usare [+] e [-] per regolare.(0 ~ 23)

5.Premere il pulsante Timer settimanale una quinta volta per impostare la temperatura. Usare [+] e [-] per regolare. (17 ~ 27 o acceso /spento)

6. Premere il pulsante Timer settimanale una sesta volta per impostare l'orario di lavoro iniziale per i secondi periodi di "1d". Usare i tasti [+] e [-] per regolare. (0~23)

7. Premere il pulsante Timer settimanale una settima volta per impostare le ore di lavoro di spegnimento per i secondi periodi di "1d". Usare i tasti [+] e [-] per regolare. (0~23)

8. Premere un'ottava volta il pulsante Timer settimanale per impostare la temperatura per i secondi periodi di "1d". Usare i tasti [+] e [-] per regolare. (0~23)

9. Premere il pulsante del timer settimanale una nona volta per il giorno successivo, il display visualizzerà "2 d"; il metodo di funzionamento è lo stesso di cui sopra.

10. Ripetere l'operazione sopra descritta per ogni giorno! È possibile impostare due periodi di tempo per ogni giorno.
Se non viene premuto entro 5 secondi durante l'impostazione dell'ora, si uscirà automaticamente dall'impostazione del timer settimanale di 7 giorni.

FUNZIONE OPEN WINDOW (FUNZIONI NASCOSTE AGGIUNTIVE)

In modalità riscaldamento con controllo termostatico, quando la temperatura ambiente scende oltre i 3 °C per più di 5 minuti, il display visualizza "[]" e lampeggia; ciò significa che c'è una finestra aperta o che potrebbero essere aperti degli elementi di raffreddamento; allo stesso tempo il controllo della temperatura spegne il riscaldamento. Per interrompere i lampeggi è necessario spegnere l'apparecchio.

Per disattivare la funzione di finestra aperta, premere il pulsante della fiamma e tenerlo premuto per 5 secondi; sul display "E3"/"E8"; per riattivare questa funzione, premere il pulsante della fiamma e tenerlo premuto per 5 secondi; sul display "[]".

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE E SOLUZIONE SUGGERITA
Il fuoco non si accende.	1.Accertarsi che l'interruttore di rete sia acceso. 2.Controllare che l'unità sia collegata a una presa standard 220-240V. 3. Sostituire il fusibile nella spina.
I registri si illuminano ma l'effetto fiamma non funziona.	Verificare se il motore in rotazione funziona.
Il riscaldatore non funziona, ma gli interruttori / i pulsanti di accensione e riscaldamento sono in posizione "ON".	Ruotare tutti gli interruttori / pulsanti in posizione "OFF" e scollegare l'unità dalla presa a muro per 10 minuti. Dopo 10 minuti ricollegare l'unità alla presa a muro e operare normalmente.
Il fuoco sembra rumoroso.	1.C'è un livello di rumore quando viene utilizzato l'effetto fiamma, causato da un motore che aiuta a generare l'effetto. Questo rumore verrà udito quando non ci sono altri rumori di fondo. 2. Esiste un livello più elevato di rumore associato al motore del riscaldatore; ciò è dovuto al flusso d'aria richiesto quando è stato selezionato il calore.
C'è un effetto fiamma visibile, ma il riscaldatore non soffia aria calda.	1. Verificare che l'impostazione della temperatura superi la temperatura ambiente. 2. Attivare / disattivare il pulsante del riscaldatore più volte per assicurarsi che sia nella posizione “ON”
Il telecomando non funziona.	1. La pressione ripetuta dei pulsanti in rapida successione può causare malfunzionamenti del trasmettitore. Azionare il trasmettitore remoto a un ritmo misurato lentamente. Premere i pulsanti del telecomando con un movimento uniforme e una leggera pressione. 2. Controllare o sostituire le batterie.

INSTRUCTIONS

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

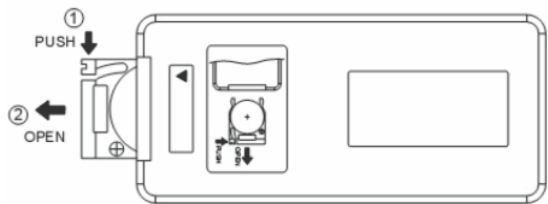
L'incendio è fornito con un telecomando multifunzione IR. Prima che il telecomando funzioni, è necessario rimuovere il foglio isolante in plastica.

Requisiti della batteria: CR2025

1. Individuare e rimuovere la staffa della batteria.

2. La batteria ha due lati, uno con una funzione pulsante e l'altro è scarica.

3. Inserire la batteria con il pulsante rivolto verso il basso nel relativo supporto, accertandosi che la batteria sia inserita correttamente.



Le batterie devono essere rimosse se il prodotto deve essere lasciato inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Le batterie possono contenere sostanze pericolose che potrebbero mettere in pericolo l'ambiente e la salute umana.

Questo simbolo che appare sulla batteria e / o sulla confezione indica che le batterie usate non devono essere trattate con i rifiuti urbani. Invece dovrebbero essere portati al punto di raccolta appropriato per il riciclaggio.

Smaltendo correttamente le batterie usate, si evitano potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali usati preserva anche le nostre risorse naturali. Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio delle batterie usate, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto.



PULIZIA E MANUTENZIONE

SCOLLEGARE SEMPRE L'APPARECCHIO DALLA PRESA DI PRESA DI ALIMENTAZIONE PRINCIPALE PRIMA DI EFFETTUARE QUALSIASI PULIZIA O MANUTENZIONE!

Per la pulizia generale utilizzare uno spolverino morbido e pulito - non usare mai abrasivi o detergenti aggressivi. Lo schermo di visualizzazione in vetro deve essere pulito con cura con un panno morbido.

In caso di dubbi consultare un elettricista qualificato.

Escludendo i fusibili, utilizzare solo ricambi originali del produttore disponibili presso il proprio fornitore. Sostituzione della batteria del telecomando:

Quando la batteria si scarica, l'autonomia del telecomando si riduce. Sostituire la batteria con una nuova batteria al litio CR2025.



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI



AVVERTENZA SULLA BATTERIA: IL PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE O A MONETA



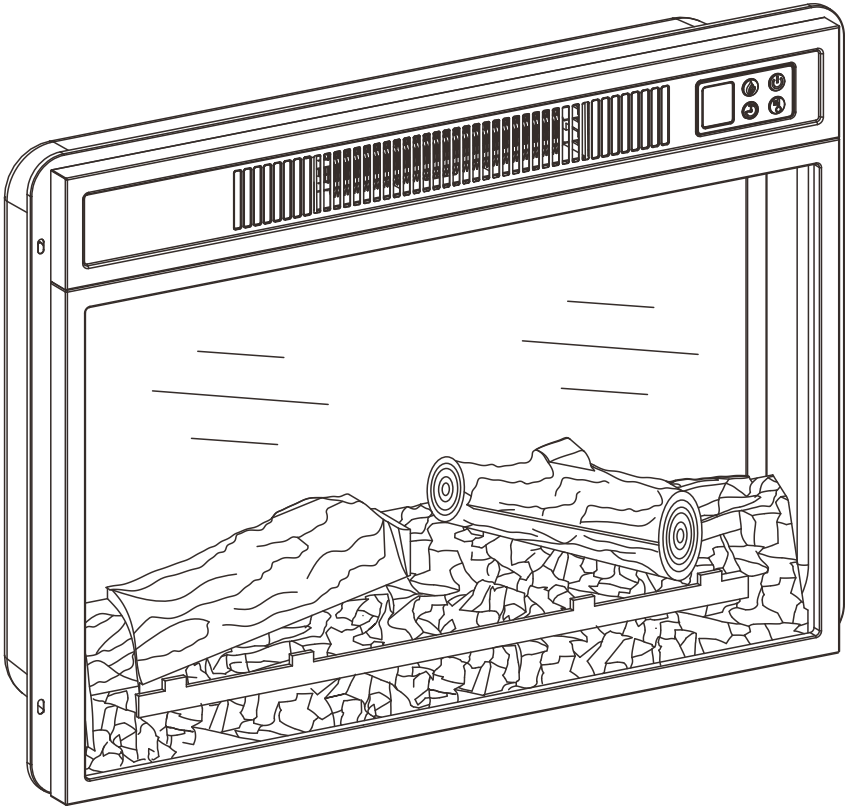
ATTENZIONE ALLA BATTERIA: TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI – Conservare le batterie di ricambio in modo sicuro. Smaltire immediatamente e in modo sicuro le batterie usate. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

- Se il vano batteria non si chiude saldamente, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dai bambini.

- Attenzione, non ci sono sintomi evidenti se un bambino ha ingerito una batteria a bottone o a moneta. Se il bambino sembra non stare bene e non presenta sintomi evidenti, controllate che non ci siano batterie mancanti in tutti gli oggetti che ha avuto a portata di mano. Se si sospetta che abbia ingerito una pila a bottone o a moneta, rivolgersi a un medico. Allo stesso modo, se vomitano sangue fresco di colore rosso vivo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

- Rimanete sempre vigili con le batterie a bottone o a moneta scariche o di riserva in casa e nei prodotti che le contengono.

INSERTO PARA CHIMENEA ELÉCTRICA



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL INSTALADOR / CONSUMIDOR
POR FAVOR LEA TODO ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE INSTALAR Y USAR LA CHIMENEA

ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE LA INFORMACIÓN DE ESTE MANUAL PUEDE CAUSAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA O UN INCENDIO Y PROVOCAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES INCLUSO MUERTE.

POR TU SEGURIDAD

(El servicio debe ser realizado por una agencia calificada)
NO ALMACENE NI UTILICE GASOLINA U OTROS VAPORES O LÍQUIDOS INFLAMABLES EN LAS VÍCTIMAS DE ESTE O CUALQUIER OTRO APARATO

MANUAL DE MONTAJE E INSTRUCCIONES

DISPOSICIONES GENERALES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de utilizar esta chimenea. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar una posible descarga eléctrica o incendio, y anulará la garantía.
2. PRECAUCIÓN: Tenga mucho cuidado cuando cualquier chimenea sea utilizada por o cerca de los niños o discapacitados, y nunca deje que la chimenea funcione sin supervisión. Esta chimenea puede ser utilizada por los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso correcto de la chimenea de forma segura y comprenden todos los peligros involucrados.
3. Los niños mayores de 3 pero menos de 8 años solo pueden encender / apagar la chimenea si se haya colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y se les haya supervisado o instruido sobre el uso correcto de la chimenea de manera segura y ellos comprendan todos los peligros involucrados. Los niños mayores de 3 pero menos de 8 años no deben enchufar, configurar ni limpiar la chimenea ni realizar el mantenimiento por la parte del usuario.
4. Siempre mantenga a los niños menores de 3 años alejados de la chimenea a menos que estén supervisados continuamente por adultos.
5. Algunas piezas de esta chimenea pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestar especial atención si haya niños y personas vulnerables cerca de ella.
6. ADVERTENCIA: Por motivo de evitar el sobrecalentamiento, no cubra la chimenea.
7. La chimenea no debe ubicarse justamente debajo de una toma de corriente.
8. PRECAUCIÓN: Por motivo de evitar un peligro debido al reinicio inadvertido del disyuntor térmico, esta chimenea no debe ser alimentado mediante un dispositivo de conmutación externo, por ejemplo, un temporizador, o conectado a un circuito que se enciende y se apaga regularmente por la red eléctrica.
9. Si el cable de alimentación está dañado de alguna manera, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un profesional calificado similar con el fin de evitar un peligro posible.
10. Antes de conectar la chimenea, asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica disponible coincida con el indicado en la placa de especificaciones y que la toma de corriente esté conectado a tierra adecuadamente.
11. No intente reparar, desmontar o modificar la chimenea usted mismo. La chimenea no contiene las piezas que pueda reparar el usuario mismo.
12. Siempre desenchufe o desconecte la chimenea de la red eléctrica cuando no esté en uso, o cuando la mueva o la limpie. No tire del cable para desenchufarla.
13. Mantenga la chimenea limpia. No permita que ningún objeto entre en la abertura de ventilación o escape, de lo contrario, puede causar descarga eléctrica, incendio o daños a la chimenea. No la utilice para otro propósito que no sea el indicado. Está diseñada para el uso doméstico en interiores únicamente.
14. Puede emitir olor en los primeros minutos de uso de esta chimenea o después de almacenarla durante un largo plazo. Esto es un fenómeno normal y desaparecerá rápidamente.
15. Si el vidrio está dañado de alguna manera, no utilice la chimenea con el fin de evitar un peligro.
16. Evite utilizar un cable de extensión, de lo contrario, puede sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
17. Esta chimenea está caliente cuando está en funcionamiento. Por motivo de evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda toque la superficie caliente. Si se proporcionan, utilice las manijas

DISPOSICIONES GENERALES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- para moverla.
18. Mantenga los materiales combustibles, por ejemplo, muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas al menos a 3 pies del frente y los lados de esta chimenea.
 19. Esta chimenea está diseñada para ser utilizada en interiores únicamente y no está diseñada para ser utilizada en baños, áreas de lavandería y otros lugares interiores similares. No la coloque en un lugar donde pueda caer en la bañera o quedar expuesta al agua.
 20. No pase el cable debajo de la alfombra. Por lo tanto, no cubra el cable con tapetes, mantas o otras cosas similares. Mantenga el cable alejado de las áreas de tráfico y donde no se tropiece con las personas.
 21. Si quiere desconectar la chimenea, gire los controles a la posición de “apagado”, luego retire el enchufe de la toma de corriente.
 22. Esta chimenea tiene piezas calientes, arqueadas o con chispas en su interior. No la utilice en lugares donde se utilice o almacene gasolina, pintura o cualquier líquido inflamable.
 23. Esta chimenea no debe ser utilizada como tendedero para secar ropa. No debe colgar calcetines o adornos navideños sobre ella o cerca de ella.
 24. Esta chimenea eléctrica es una fuente de calor instantánea para calentar una habitación y se ve muy excelente; no se necesita que se utilice como una fuente constante o permanente de calefacción para la casa.
 25. Limpie el fuego regularmente con el fin de evitar la acumulación de pelos o pelusas alrededor del fuego, porque dicha acumulación puede hacer que la salida de aire se obstruya.
 26. No utilice aerosoles o limpiadores a vapor sobre o alrededor del fuego.
 27. Esta chimenea solo es adecuada para los espacios bien aislados o para uso ocasional.
 28. Una vez que la temperatura interna de la chimenea alcance los 85 ± 2 ° C, dejará de funcionar.
 29. ADVERTENCIA: Esta chimenea no está equipada con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No la utilice en las pequeñas habitaciones cuando están ocupadas por las personas que no pueden salir por sí mismas, a menos que se proporcione una supervisión constante. Por motivo de restablecer el control de limitación de temperatura, desconecte el enchufe de la chimenea de la fuente de alimentación o apague el interruptor principal durante 10 minutos.
 30.  **ADVERTENCIA: Por motivo de evitar el sobrecalentamiento, no cubra la chimenea.**
 31. **GUARDE TODAS ESTAS INSTRUCCIONES BIEN.**

SISTEMA DE CORTE DE SEGURIDAD

NOTA: La pantalla de visualización LED permanecerá operativo si se activa el corte, solo se impide que funcionen los elementos del calefactor del ventilador.

Este producto cuenta con un dispositivo de protección contra sobrecalentamiento que no se reinicia de manera automática (corte térmico), que se activará si las entradas o salidas de aire están obstruidas de alguna manera. Por razones de seguridad, el Fuego NO se podrá encender de nuevo automáticamente, se debe cumplir el siguiente procedimiento para poder encender el Fuego. NOTA: El efecto visual permanecerá operativo si se activa el corte, solo se evita que funcione el calefactor del ventilador.

Apague el aparato a través de la toma de corriente o la salida. Deje el Fuego en estado de APAGADO al menos de 10 minutos, asegurándose de eliminar todas las obstrucciones. Luego encienda el aparato en la pared. Asegúrese de que los interruptores de control del aparato estén ENCENDIDOS. Si el Fuego no funciona de manera correcta, repita el procedimiento anterior. Si usted intenta encender el aparato antes de haber reiniciado el corte de seguridad, el aparato puede apagarse por un período más largo. Si el orden de sus operaciones es correcto, pero el aparato sigue fallando, compruebe el fusible de la toma de corriente. Si esta no es la causa tampoco, póngase en contacto con un electricista o ingeniero de mantenimiento profesional.

NOTA: A 157°C, el fusible se desconecta, desactivando la función de calefacción.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

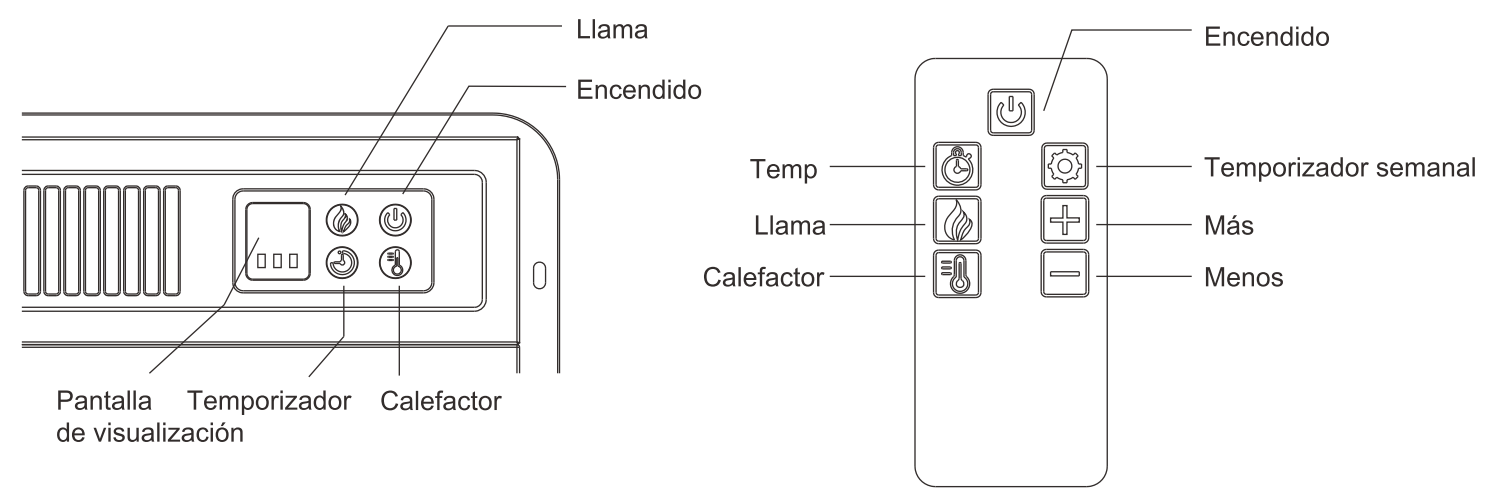
Identificador de modelo:	SE105-18G/SE105-23G				
Artículo	Símbolo	Valore	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor			Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente de la habitación (seleccionar uno)		
Salida de calor nominal	P _{nom}	1.818	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente de la	No
Salida de calor mínima (indicativa)	P _{min}	N/A	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente de la habitación	No
Salida de calor máxima continua	P _{max}	1.818	kW	Con termostato mecánico de control de temperatura ambiente de la habitación	No
Consumo de energía			Con control electrónico de temperatura ambiente de la habitación		
Modo apagado	P ₀	0	W	Con control electrónico de temperatura ambiente y temporizador diario	No
Modo espera	P _{sm}	0.32	W	Con control electrónico de temperatura ambiente y temporizador semanal	Sí
Modo inactivo	P _{idle}	0.40	W	Otras opciones de control (múltiples opciones posibles)	
Standby con red	P _{nsm}	N/A	W	Control de temperatura ambiente de la habitación con detección de presencia	No
Modo espera con información en pantalla o estado			No	Control de temperatura ambiente de la habitación, con detección de ventana abierta	Sí
Eficiencia energética estacional de la calefacción espacial en modo activo	η _{s,on}	92.0	%	Con opción de control de distancia	No
				Con control de inicio adaptativo	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de bombilla negra	No
				funcionalidad autoaprendiente	No
				precisión de control	No
Nota: Para los calefactores eléctricos locales, la eficiencia energética del calefacción espacial estacional declarada η _{s,on} no puede ser superior al valor medido a la potencia térmica nominal del aparato.					

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL Y CONTROL REMOTO

El panel de control está ubicado en la esquina superior derecha de la unidad de chimenea / calefactor.

Cuando se active una función mediante el panel de control o el control remoto, se encenderá el indicador correspondiente. El indicador muestra la función cambiada y el nivel elegido. Cuando la función está apagada, el indicador correspondiente se descolorará.



INTERRUPTOR DE PALANCA

El interruptor de palanca está ubicado en la parte posterior de la unidad de chimenea.

NOTA: Antes de utilizar la chimenea, asegúrese de colocar el interruptor de palanca en la posición de "I".

Si quiere apagar la unidad de chimenea, coloque el interruptor de palanca en la posición de "O".



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

	Encendido Si se presione este botón, no solo se pondrá el inserto de la chimenea en modo de espera, sino que también se podrá ver el efecto de llama a través de la pantalla. Y se podrá desactivar todas las funciones a la vez.
	Temporizador Al presionar el botón del temporizador repetidamente, se alternará las siguientes configuraciones del temporizador: 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 5 horas, 6 horas y apagado. En la pantalla se muestra correspondientemente: 30-1H-2H-3H-4H-5H-6H-Nada. La chimenea se apagará de manera automática cuando el temporizador llegue a cero minutos.
	Llama Este botón controla el efecto de llama. Le permite ajustar la llama según sus preferencias personales. Presione este botón para aumentar / disminuir el efecto de llama. Presione el botón de llama repetidamente para cambiar la llama. El nivel de brillo de la llama es como lo siguiente: alto-medio-bajo-apagado. Y en la pantalla se muestra correspondiente mente L3 -L2- L1 en consecuencia.
	Calefactor La temperatura de configuración predeterminada es 72 °F (22 ° C). Pulse el botón HEATER para activar el calentador, vuelva a pulsarlo para apagarlo. • Cuando el calentador está activado, pulse el botón del calentador y manténgalo pulsado durante 5 segundos, la pantalla parpadeará, a continuación, entre en el modo de ajuste de temperatura y cambie la temperatura pulsando repetidamente el botón del calentador. La temperatura puede cambiarse de ON,17°C (62°F) a 27°C (82°F). Cuando la temperatura ambiente supera la establecida, la máquina activa el modo ahorro de energía y apaga la calefacción. Ajuste a "ON" para mantener la calefacción encendida • Cuando el calentador esté activado, pulse el botón POWER durante 5 segundos para cambiar la unidad de temperatura de Fahrenheit (F) a Celsius (C).
	Temporizador semanal Presione el botón de TEMPORIZADOR para activar el temporizador semanal.
	Más Presione este botón para aumentar el tiempo y la temperatura al configurar el temporizador semanal.
	Menos Presione este botón para disminuir el tiempo y la temperatura al configurar el temporizador semanal.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

OPERACIÓN DE CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR SEMANAL

1. Presione el botón del temporizador semanal para empezar la configuración del temporizador semanal, y en la pantalla se mostrará "0".
Nota: Si en la pantalla se muestra otro número, lo significa que se ha configurado el temporizador semanal. Utilizando los botones [+] y [-] para calibrar la hora actual. (formato 24 horas)
- 2.Presione el botón del temporizador semanal por segunda vez hasta que los dígitos posteriores empiezan a parpadear, en la pantalla se muestra "1 d", lo que significa que el temporizador semanal empieza a partir de hoy.
- 1 d = Primer día (hoy)
2 d = Segundo día (mañana)
3 d = Tercer día
4 d = Cuarto día
5 d = Quinto día
6 d = Sexto día
7 d = Séptimo día
- 3.Presione el botón del temporizador semanal por tercera vez para configurar las horas de inicio. Presione [+] y [-] para ajustar. (0~23)
4. Presione el botón del temporizador semanal por cuarta vez para configurar las horas de apagado. Presione [+] y [-] para ajustar. (0~23)
5. Presione el botón del temporizador semanal por quinta vez para configurar la temperatura. Presione [+] y [-] para ajustar. (17 ~ 27 o encendido / apagado)
- FUNCIÓN DE VENTANAABIERTA (FUNCIONES OCULTAS ADICIONALES)
6. Pulse el Botón del temporizador semanal una sexta vez para ajustar las horas de inicio de trabajo para los segundos periodos de "1d". Utilice los botones [+] y [-] para ajustar. (0~23)
7. Pulse el botón del temporizador semanal una séptima vez para ajustar las horas de trabajo de apagado para los segundos periodos de "1d". Utilice [+] y [-] para ajustar. (0~23)
8. Pulse el botón del temporizador semanal por octava vez para ajustar la temperatura para el segundo periodo de "1d". Utilice [+] y [-] para ajustar. (0~23)
9. Pulse el botón del temporizador semanal por novena vez para el día siguiente, la pantalla mostrará "2 d", el método de operación es el mismo que el anterior.
10. Repita la operación anterior para cada día. Hay dos periodos de tiempo que pueden ajustarse para cada día.
- Si usted no presiona ningún botón aproximadamente 5 segundos durante la configuración de tiempo, saldrá automáticamente de la configuración del temporizador semanal para 7 días.

FUNCIÓN DE VENTANA ABIERTA (FUNCIONES OCULTAS ADICIONALES)

En el modo de calefacción con control de termostato, cuando la temperatura ambiente desciende más de 5 °C durante más de 5 minutos, la pantalla muestra "□□" y parpadea, esto significa que hay una ventana abierta o puede haber algún elemento de refrigeración abierto, al mismo tiempo el control de temperatura apaga la calefacción. Deberá apagar el aparato para detener los parpadeos.
Para desactivar la función de ventana abierta, pulse el botón de la llama y manténgalo pulsado durante 5 segundos, la pantalla mostrará "E3"/"E8"; para activar de nuevo esta función, pulse el botón de la llama y manténgalo pulsado durante 5 segundos, la pantalla mostrará "□□".

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO Y VISTA EN DESPIECE ORDENADO

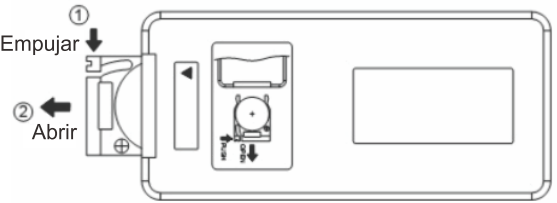
PROBLEMA	CAUSA POSIBLE Y SOLUCIÓN SUGERIDA
El fuego no se enciende.	1.Asegúrese de que el interruptor principal esté encendido. 2.Compruebe si la unidad de chimenea esté conectada a una toma de corriente estándar de 220-240V. 3.Reemplace el fusible en el enchufe.
Los troncos brillan pero el efecto de llama no funciona.	Verifique si el motor hilandero está funcionando.
La chimenea/calefactor no funciona, pero los interruptores / botones de encendido y de la chimenea/calefactor están en la posición de "ON (ENCENDIDO)"	Coloque todos los interruptores / botones a la posición "OFF (APAGADO)" y desenchufe la unidad de chimenea de la toma de corriente de pared. Después de 10 minutos, vuelva a enchufar la unidad de chimenea a la toma de corriente de la pared y opérela normalmente.
El fuego hace ruido.	1. Hace un nivel de ruido cuando se activa el efecto de llama, esto es causado por un motor que ayuda a generar el efecto. Este ruido se escuchará cuando el entorno es muy silencioso y no hay otro sonido. 2. El motor del calefactor hace un nivel de ruido más alto; esto es causado por el flujo de aire necesario si se ha seleccionado función de calefacción.
Se puede ver el efecto de llama, pero la chimenea/calefactor no genera aire caliente.	1. Compruebe si la temperatura configurada es más alta que la temperatura ambiente. 2. Encienda / apague el botón del calefactor varias veces para asegurarse de que esté en la posición de "ON (ENCENDIDO)".
El control remoto no funciona.	1. Si presiona repetidamente los botones demasiado rápidamente, se puede causar un mal funcionamiento del transmisor del control remoto. Opere el control remoto a un ritmo medido y suave. Presione los botones del control remoto con fuerza suave. 2. Compruebe o reemplace las baterías del control remoto si es necesario.

INSTRUCCIONES

REEMPLAZO DE BATERÍA

El Fuego se suministra con un control remoto multifuncional IR. Antes de operar el control remoto, debe quitar la lámina aislante de plástico. Requisitos de la batería: CR2025

- Encuentre y retire el soporte de la batería.
- La batería tiene dos lados, un lado tiene forma de botón y el otro lado es plano.
- Inserte la batería de manera que el lado en forma de botón está orientado hacia abajo en el soporte de la batería, asegurándose de que la batería esté asentada en su lugar bien.



Debe quitar las baterías del producto si no se va a utilizarlo durante largo plazo. Las baterías pueden contener sustancias peligrosas que ponen en peligro el medio ambiente y la salud humana. Este símbolo que se marca en la batería y / o el embalaje del producto indica que no se deben desechar las baterías usadas juntas con residuos municipales. En su lugar, deben llevarse a la recolección adecuada para realizar el reciclaje. Si se desechan las baterías usadas de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales usados también protege nuestros recursos naturales. Por motivo de obtener más información sobre la recolección y el reciclaje de las baterías usadas, póngase en contacto con con su municipio local, su servicio de eliminación de desechos o la tienda donde compró el producto.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

SIEMPRE DESCONECTE EL APARATO DE LA TOMA DE ALIMENTACIÓN
DESENCHUFE EL APARATO ANTES DE REALIZAR CUALQUIER LIMPIEZA O MANTENIMIENTO!

Para realizar la limpieza general, utilice un plumero suave y limpio; nunca utilice los limpiadores o abrasivos fuertes. Debe limpiar la pantalla de visualización de vidrio cuidadosamente con un paño suave. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista calificado. Excepto los fusibles, solo utilice las piezas de repuesto originales proporcionadas por los fabricantes que están disponibles en su proveedor. Reemplazo de la batería del control remoto: Cuando la batería se agota, el rango de uso del control remoto se acortará. Reemplace la batería por una nueva batería de litio CR2025.



ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS



ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: EL PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN/MONEDA



ADVERTENCIA SOBRE LAS PILAS: MANTÉNGALAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS – Guarde las pilas de repuesto en un lugar seguro. Deseche las pilas usadas de forma inmediata y segura. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o colocadas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

- Si el compartimento de la pila no cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.
- Esté alerta, no hay síntomas evidentes si un niño se ha tragado una pila de botón o de moneda. Si su hijo no se encuentra bien y no presenta síntomas evidentes, compruebe que no falte ninguna pila de los objetos que haya tenido cerca. Si sospecha que se ha tragado una pila botón o botón, acuda al médico. Del mismo modo, si vomita sangre fresca de color rojo brillante, acuda inmediatamente al médico.
- Manténgase siempre alerta con las pilas botón o de botón descargadas o de repuesto en el hogar y en los productos que las contienen.